DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NORTH JERSEY

25¢

VOL.XX-NUM.23. DECEMBER 5,1981 ● First Spanish Advertising Medium in New Jersey ● Member of S.I.P.



AME A NEWARK ¡MANTENGALA LIMPIA!

LIMPIEZA POR LO ALTO. REFUERZO.- Ejecutivos de empresas unidos a funcionarios de la ciudad, buscando estímulo en su campaña, a lo ancho y largo de Newark, contra arrojar desechos a las calles. Aparecen, desde la izquierda; Robert I. Smith, Director de la Junta de la Gran Cámara de Comercio de Newark, el Alcalde de Newark, Hon. Kenneth A. Gibson, Robert V. Van Fossan, Director de Renacimiento de Newark y Elton Hill, administrador de Negocios de Newark en una reciente "Llamada a la Acción", a la que asistieron hombres de negocios, ciudadanos y representantes gubernamentales.

Newark puede ser un sitio limpio para trabajar, vivir y jugar; pero solamente su ayuda puede hacerlo!

REGALOS POR EL DIA DE GRACIAS EN WEST NEW YORK



Al Alcalde de West New York, Anthony DeFino, y los Comisionados Joseph Oliveti y James F. Langan en los momentos en que distribuian centenares de cestas con pavos, ensaladas, frutas y dulces con motivo del Dia de Dar Gracias. Es una altruista labor que se realiza desde hace diez años. (Foto Rafael García Fabelo).

Elvirita Rodríguez, Dirigente Cívica de New Jersey



La gentil y elegante dama Elvirita Rodríguez fue galardonada con el Hall de la Fama de Research Institute y el periódico "Avance", al ser nominada la dirigente cívica del año en New Jersey, reconociendo así sus valiosas actividades en la comunidad hispana. Al congratular a la estimada compañera por el honor recibido hacemos extensivo el mensaje a su esposo, el comerciante Angel Rodríguez. Con tal motivo, Elvirita ha recibido incontables mensajes de felicitación de sus numerosas amistades. ¡Nuestra enhorabuena!

Hará el Dr. Esquivel Panegírico del Titán de Bronce

La Logia Miguel Teurbe Tolón, del 6200 de Monroe Pl., en West New York, ofrecerá una sesión solemne para honrar la memoria del General Antonio Marco, este domingo, 6 de diciembre a las 11 de la mañana. Ha sido escogida para disertar sobre la figura egregia del Titán de Bronce, el Lic. Ricardo R. Esquivel, elocuente orador y profesor de Derecho de la Universidad de Seton hall. Para este acto patriótico se invita a todas las instituciones y miembros de la comunidad hispana. (Foto Carlos Morales).



Sábado 12, acto masivo en el Manhattan Center New York, a la 1 P.M. en apoyo a Radio "José Martí"

(Vea Págs. 18 y 19)



FALLECIO NUESTRA COMPAÑERA CONCHITA VIZOSO

Misa por su alma viernes 11 — 6 P.M.
Capilla de St. Joseph High School
Broadway y 54 St., West New York
Oficiará: Padre Agustín

Reconocimiento de honor a Fernando Núñez de Villavicencio Domingo 13, Schuetzen Park

(Vea Pág. 27)

LA TRIBUNA

DECANO DE LA PRENSA HISPANA

CARLOS G. BIDOT, Director-Fundador
Decano de la Prensa Hispana en New Jersey
Miembro del Bloque Hispano de Prensa
Gabriel Bidot, Publisher

Emilio Santana — Jefe de Información
Salvador Bidot — Depto. de Circulación
Marta Ramos — Asesor Técnico
Dr. Raúl Tous — Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: 70 Eleventh Street, Newark, N.J. 07103
Tel. Newark: (201) 589-2708, Union City: Tel. (201) 348-2010
Annual Subscription: $10.00 - Issue: 25 Cents.
Printed by: Vanguard Offset Co., Hillside, N.J.
Arte y Tipografía: Liberty Printing, Inc., 30 Liberty Place, Weehawken, N.J. 07087 - Tel. 348-2000

CUERPO DE REDACCION: Rafael R. Hernández, Aurelio A. Baquero, Andrés Estopero, Joseph Quintana, Mario Murillo, Rafael D. Olivo, Conchita Tineo, Elvirita Rodríguez, Conchita Ruiz, Domingo Planell, Abelardo F. Villegas, Julieta Barral, Rafino C. Muñiz, Cruz Gómez, Dr. Héctor R. Wilts, Rev. Fr. Raúl Comesañas, Eladio Valdés Cuellar, Dr. José A. Rodríguez, representante ante los organismos internacionales, Laurentino Rodríguez, Lázaro Alvárez, Dr. Ricardo Roqueval, Tomás Regalado, Raúl Fleret del Pedregal.

FOTOGRAFOS: Amoury Photo Studio, Carlos Morales, Rafael García Fabelo, Raúl Morales, Samuel Vega, Mamilyn Photo Studio.

Los artículos firmados son responsabilidad del autor.
No se devuelven originales y fotos no solicitadas.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa, Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Club de Periodistas Cubanos de New York.

EDITORIAL
TRIBUNA

Juez Hispano en Jersey City

El nombramiento del Licenciado Severiano Lisboa como Juez Municipal de la ciudad de Jersey City, fue recibido con general beneplácito por la comunidad, las instituciones cívicas y profesionales, especialmente por los abogados hispanos que venían demandando se prestara atención a esta justa demanda.

Con esta designación, las autoridades oficiales han respondido satisfactoriamente a una petición que mediante una amplia campaña han venido sosteniendo desde hace tiempo los abogados hispanos residentes en New Jersey.

Con razón, los abogados hispanos sostenían la necesidad y el derecho de los nuestros en cuanto al nombramiento de un juez municipal en las ciudades del Condado de Hudson. Con el nombramiento del Lic. Lisboa la justa demanda ha sido atendida en parte.

Se escuchó el justo clamor de los abogados hispanos, cuya demanda apoyó y respaldó desde el principio el periódico LA TRIBUNA. El propio Lic. Lisboa y sus compañeros han reconocido públicamente la valiosa ayuda de esta publicación para la consecución del propósito.

Ahora falta se logre la totalidad de esta justa petición con el nombramiento de jueces hispanos en otras ciudades del Condado de Hudson.

Como antes, ahora también el periódico LA TRIBUNA, tiene sus páginas a disposición de los abogados hispanos. Son derechos que nos asisten y que merecen el apoyo de todos.

CORREO DE LA TRIBUNA

Carta de Agradecimiento

Cárcel Federal, N.Y.
19 de Noviembre 1981

Sr. Carlos Bidot
LA TRIBUNA
Newark, N.J.

Mi estimado Carlos:

Unas cortas líneas para saludarte y hacerte llegar mi agradecimiento por todo lo que haces en favor de los que combaten al régimen de oprobio que se enseñorea en nuestra Patria y muy en particular la profunda y sincera gratitud por la dedicación del Editorial de LA TRIBUNA en la pasada semana a mi humilde persona. Gracias Carlos, muchas gracias.

De aquí, poco que contar, encierro, y como es natural se hace llevadero; la cárcel es dura, pero su dureza choca con la fortaleza de nuestro espíritu de combatientes, mental y físicamente preparados para afrontar estos pequeños vendavales; en una palabra, me encuentro bien.

Estas líneas son personales, ya te haré llegar una declaraciones que estoy preparando, mientras, salúdame a Lidia, así como a Martica, y para tí un fuerte abrazo de quien te distingue y aprecia, extensivo todo esto a los buenos cubanos que te acompañan en la ingente tarea de Editar LA TRIBUNA.

Afectuosamente

JOSE TENREIRO NAPOLES
No. 03054-004- 5 NORTH
METROPOLITAN CORRECTIONAL CENTER
150 PARK ROW
NEW YORK, N.Y. 10007

Duelo Nacional Cubano

ANTONIO MACEO

POR RUFINO C. MUÑIZ

7 DE DICIEMBRE

En esta fecha conmemoramos otro Aniversario de la muerte del gran revolucionario cubano y estratega de nuestras guerras de Independencia el Lugarteniente General del Ejército Libertador, el Titán de Bronce, Antonio Maceo y Grajales.

A partir del Grito de Yara se incorpora a las fuerzas revolucionarias que trataron y obtuvieron con el tiempo, la independencia de nuestra Patria.

Renuente por completo al Pacto del Zanjón, que puso fin a la guerra de los Diez Años, en Baraguá, dejó constancia de su actitud y de su firme propósito de seguir luchando por la Libertad.

Mas tarde, no le quedó más remedio que esconder las armas que poseía y sin rendirse salió de Cuba, peregrinando por América al objeto de pedir ayuda para la causa de la independencia de Cuba. Factores adversos por todos conocidos, le hizo llegar a Costa Rica, dedicándose a las labores agrícolas.

Tan pronto estalló la Guerra de Independencia y al llamado de Martí y de Gómez, fue a las playas cubanas y de nuevo empezó a combatir sin descanso.

Su vida es ejemplo vivo para todos los cubanos que estamos en la obligación de rescatar su tumba de manos de quienes la infaman.

"La libertad no se mendiga
se conquista con el filo del machete".

ANTONIO MACEO

"De mí no se ocupen; yo voy
donde me manden, porque como
cubano estoy obligado a ello".

ANTONIO MACEO

¡Anunciado el fin de **Maxi-Teller**!



"Esto es horrible! Necesito tener la oportunidad de obtener efectivo las 24 horas del día!"

¡Porque ahora, aquí está El Tesoro!



"Es lo mismo que Maxi-Teller... sólo más grande y mejor!"

Introduciendo a "El Tesorero". El hace todo lo que hacía Maxi-Teller, excepto hacerlo en más localidades. De hecho "El Tesorero" puede ser encontrado en aproximadamente 50 localidades —y no justamente en cualquiera de los bancos Fidelity Union! El Tesorero está cerca y a distancia de los más grandes y convenientes centros bancarios a todo lo largo y ancho del Estado programados para 24 horas de actividades bancarias.

¡Piénselo! Con El Tesorero usted estará capacitado para tomar efectivo o hacer depósitos, chequear, Earner*, o depósitos de ahorros, transferir dinero entre cuentas, hacer pagos de préstamos, y chequear su balance en cuestión de segundos. Todo ello tomando su tarjeta Maxi-Teller o la tarjeta El Tesorero y la clave secreta de su propiedad, para usar a —El Tesorero en cualquier sitio, aun si no es un Fidelity Union Bank.

Si su Banco no le ofrece El Tesorero, venga y descubra cuan convenientes son 24-horas bancarias, poder hacerlo con El Tesorero. Recuerde, ofrecemos más lugares que cualquier otro programa bancario de 24 horas en New Jersey. De hecho, nada en el Estado aventaja a El Tesorero— en conveniencia y en número de localidades!

FIDELITY UNION BANK

EL TESORERO está disponible en selectas situaciones de Fidelity Union Bank, Fidelity Union Bank, N.A., Garden State; Fidelity Union Bank, N.A.; Fidelity Union Trust Company, N.A.; así como también en otras instituciones financieras de New Jersey.

Member FDIC

"El Tesorero de Fidelity Union Bank N.A., Garden State, estará disponible para depositantes de Fidelity Union Bank, después del 14 de Diciembre, 1981."

Pica Gallo

Por Emilio Santana

Los Estados Unidos deben Actuar por Cuenta Propia

Miles y miles de personas se hacen esta pregunta. ¿Quién gobierna en los Estados Unidos? Los López Portillo, los Mitterrand, los Andrés Pérez y toda esa serie de "socialistas" que tanto daño le están haciendo a la América. Es raro el día en que no oigamos a López Portillo, diciéndole al presidente americano, no hagas esto, no hagas lo otro, no te metas con Cuba, no te metas con Nicaragua, no te inmiscuyas en los asuntos del Salvador. Lo mismo sucede con Mitterrand, sin embargo, el presidente de los Estados Unidos no puede decirle a ellos, no hagan ustedes esto, o lo otro, porque no se lo permitirían.

Ya es hora de que los Estados Unidos, tome sus propias decisiones, sin tener en cuenta la opinión de los López Portillo o de los Andrés Pérez, Willy Brandt, etc. Por guiarse por esta gente, el "ingenuo" de Carter, ayudó a convertir a Nicaragua en una colonia de Rusia y entregarle a Irán, al loco de Khomeini. Estos han sido los resultados de la política indecisa de los presidentes de los Estados Unidos, dejándose guiar por estos muñecos de ferias pueblerinas, al servicio del imperialismo soviético.

Los Estados Unidos no deben olvidar que cada país tiene sus propias necesidades y que los problemas de unos, no son los mismos de otros. A México y a Venezuela les importa un comino lo que sucede en Cuba, Polonia, Afganistán, Israel, Sudán, etc. Sin embargo, para los Estados Unidos es muy importante lo que sucede en el mundo entero. Cualquier país, por pequeño que sea, que sufra algún contratiempo de índole política, repercute en los Estados Unidos. Esto quiere decir, que si los intereses de Norteamérica son completamente distintos a los de México, es imposible que los Estados Unidos, se deje estar orientando por un hombre, como el Sr. López Portillo, que pone por encima de los intereses patrio, sus ambiciones personales. Lo mismo sucedía con Echevarría, y parece que sucederá con el próximo. Estas son figuras "pre-fabricadas", hechas por la misma planta de ensamblaje. El futuro se vislumbra negro.

Los países productores de petroleo como México y Venezuela, pueden llevar una política independiente, porque no les afecta tanto los problemas mundiales.

Mientras los mismos se mantengan distantes, pero tampoco actuan como debieran hacerlo, especialmente México, para defenderse de lo que está sucediendo en sus propias narices, como los actuales acontecimientos en América Central y en el Caribe, bien porque no tienen capacidad para ver el peligro que les amenaza tan de cerca o porque prefieren sacrificar a sus respectivas patrias, arruinándolas y destruyéndolas, con tal de que prevalezcan sus propias ambiciones, tal cual hizo, Fidel Castro.

Lo de Carter, al ayudar al triunfo de los comunistas nicaragüenses no tiene perdón. Es inadmisible un país comunista en el Continente Americano, porque representa la ruina para la América y para los Estados Unidos. Cuba es una piedra que Norteamérica tiene en su camino y que un día u otro ha de tropezar con ella. Lo de Nicaragua es mucho peor, porque está en el continente y todos sabemos que va a ser utilizada como una base y una fuerza de choque para atacar a sus vecinos, porque el objetivo del imperialismo soviético es dominar al mundo y los Estados Unidos representan la meta final. Tanto Cuba, como Nicaragua, son elementos que sirven de trampolín para las insaciables ambiciones de los odiados rusos. El propósito es convertir toda esa región en colonias y bases para estrangular a los Estados Unidos y y mientras más tiempo pase y más se extienda la epidemia, será mucho más difícil y costoso en vidas para esta nación. Aunque los Estados Unidos quisiera no pueden ceder en el problema del Salvador ni en el de Nicaragua.

Rusia cuenta con dos fuerzas muy bien adiestradas: La Internacional Socialista, que son los dialécticos, los que preparan y ablandan el terreno y se encargan de toda la propaganda internacional y las guerrillas que son las que ejecutan la acción. Todo a favor de Rusia, que es la que patrocina y dirige la orquesta. Los Estados Unidos saben esto perfectamente, por consiguiente, las historietas de la: autodeterminación y el sofisma de que es un asunto interno del Salvador, no hay quien se lo crea. A los Estados Unidos no los pueden estar engañando tan facilmente, como antes.

Si los mejicanos no tienen visión para percibir el peligro que representa el comunismo en Nicaragua y en El Salvador, eso es asunto de ellos. Los Estados Unidos no pueden coincidir con México, en estos casos, porque el problema de estos dos países, para los Estados Unidos, es de "vida o muerte"; como también debiera serlo para los mexicanos, pero el hecho de que el presidente azteca se equivoque, los Estados Unidos, no pueden cometer un equívoco en algo que puede costarles demasiado caro, tanto, como su propia supervivencia de nación libre y soberana.

Los Estados Unidos tienen que rectificar, no deben seguir cayendo en más errores. Los cometidos por Carter y sus antecesores los han llevado a un plano de inferioridad muy peligroso. Ha llegado la hora de las rectificaciones y olvidarse un poquito del que "dirán". Es preferible que le tengan respeto y temor a que se burlen de esta nación. De todas maneras es una política que nadie agradece. Los americanos dan ayuda, medicinas y comida

y la gente no se los tiene en cuenta. Rusia, solamente da armas y provoca la destrucción, la muerte de miles y miles de seres inocentes, como en Afganistan, El Salvador, Nicaragua, etc. y todos se los agradecen; creo que hasta: ¡Los muertos!

El presidente de México se autotitula un "superdemócrata" y no tiene escrúpulos en asociarse con un asesino, un dictador y un vendepatria de la calaña de Castro. Los que pretenden ser demócratas, debiera darles "asco" estrechar las manos de un criminal y un traidor de la más baja calea, como la del dictador cubano, cuya sumisión y servilismo, lo clasifican como un "criado incondicional" del imperialismo soviético. Escalofríos debiera darle al Sr. López Portillo, estrechar las manos de Castro, pero por el contrario, se enorgullece de ello. Sin embargo, el odio contra Franco, Somoza y el Sha era en grados superlativos. Y, así se atreve a dictar normas de conducta a un país, cuyos presidentes son diez veces más sencillos y humanos que él, porque hay que ser muy inhumano para apoyar las guerrillas salvadoreñas.

SEÑORITA 1982.- Beatrice Nogueira, al centro, alumna del St. Joseph High School de Union City, es la señorita 1982. Ella fue fotografiada recibiendo el trofeo y $1,000 por escolaridad de manos de Peter T.D. Murphy, (izquierda) del Fidelity Union Bank de Jersey City. Este concurso fue patrocinado por el Hospital San Francis, cuyo Presidente Thomas A. Schember aparece en la fotografía a la derecha, Beatrice, la cual aspira a tomar la carrera de medicina, es congratulada por Patty Winters, la señorita 1981 y por el Congresista Frank J. Guarini (D 14th New Jersey), segundo a la derecha.

¡ATENCION!

¡ATENCION!
TRABAJADORES DE LA PLANTA
"DUPONT" DE NEWARK

Como miembro activo de la comunidad, hago un llamamiento a todos

mis amigos para que acudan a Votar los días

9 y 10 de Diciembre de 1981

en la Planta Dupont de Newark.

!DEJE QUE SU VOTO HABLE POR USTED!

Comite Laboral Latino de New Jersey



Miembros del Comité Laboral Latino de New Jersey, quienes están realizando una gran labor en favor de la clase obrera del Estado Jardín, quienes exhortan a los obreros hispanos para que depositen su voto en las elecciones que se celebrarán en la Planta DUPONT de Newark, los días 9 y 10 DE DICIEMBRE DE 1982. De izquierda a derecha: Angelo Cortiñas, Chano Merino, J. Rosado y Fred Velez. No aparece en la foto, Tom Acosta, Coordinador Estatal. (Foto Carlos Morales).

La Union de Trabajadores del Acero de América tiene un largo y magnífico record de dignidad para sus miembros dentro y fuera del trabajo.

PARTICIPE Y UNASE, POR PRIMERA VEZ HAGASE OIR (TENGA VOZ) *VOTE POR USTED MISMO*

Angelo Cortinas

STEELWORKERS

La United Steelworkers of America es una Union Democrática.

Usted como miembro puede votar en todas las decisiones. El Voto para los trabajadores del acero (STEELWORKERS) es un voto para usted.

STEELWORKERS

☒ **VOTE**

Trabajadores del Acero

UNION LOCAL Nº 18

PANORAMA de Union City y West New York

Por Humberto Pérez

Figuras muy populares de la farándula y del periodismo estarán presentes en la fiesta por el vigésimo aniversario de LA TRIBUNA. Procedentes de Miami y otras ciudades estarán ese día con nosotros, en los elegantes salones de Schuetzen Park. La fecha escogida es el domingo 21 de Marzo. Habrá show artístico y cámaras de televisión. Será una fiesta en grande... *Un comerciante muy popular en Union City, Julio Pestano, y un abogado y orador muy admirado en New Jersey, el Dr. Eduardo Rodrígues, recibieron muchos saludos afectuosos en un reciente recorrido por la Avenida Bergenline. Y para alegría de sus múltiples amistades, les diremos que ya Julio Pestano se encuentra bastante restablecido de la intervención quirúrgica y ellos significa que dentro de poco estará junto a su hermano Fernando Pestana, al timón de los conocidos comercios "Pestana Furniture" y "La Canastilla", ambos en la avenida Bergenline, en Union City...* Muy activo en las labores bancarias el apreciado amigo Manuel I. Mesa, vicepresidente-cashier de Pan American National Bank, el banco que sirve de verdad a sus clientes y con amplio parqueo. Manuel Mesa recordaba con este redactor los inicios de esa entidad bancaria y una importante entrevista de primera plana en LA TRIBUNA, con Carlos G. Bidot y Muzaurrieta, otro excelente amigo, radicado hoy en la ciudad de Miami... *El estimado colega Emilio Santana, el muy leído redactor de la sección "Pica Gallo", nos trae una noticia que mucho nos alegra. Se trata del posible nombramiento del conocido publicitario y clubman del Condado de Hudson, Troadio Rodríguez, editor de la revista "Gente Internacional", para un alto cargo en una poderosa empresa que opera en Atlantic City. Por anticipado, felicitamos al amigo Troadio, quien cuenta con grandes relaciones cívicas y sociales en esta zona...* Morán Mariño lleva 20 años redactando una leída sección dedicada a la farándula en este periódico. Sus lectores se cuentan por muchos millares, pues también escribe para otras publicaciones. Bueno, pues Moran Mariño, junto a varios amigos artistas vendrá a la fiesta-aniversario de LA TRIBUNA. Ese día, el dilecto colega recibirá el homenaje de sus amistades y artistas de la Zona Norte, donde tanto se le aprecia y distingue. Y de Miami también vendrá el querido compañero Rafael R. Hernández, quien con su talento y capacidad periodística, ayudó a consolidar al decano de la prensa hispana del Estado Jardín... *Por lo que se ve, la fiesta de LA TRIBUNA, va a constituir un evento de gran trascendencia, ya que nos anuncian que también vendrán Cheo Cordero y familia, Luis Campanioni, Rodolfo González y otros buenos amigos que residieron en Newark y demás ciudades de New Jersey y que ahora radican en la Capital del Exilio...* Los fanáticos cubanos del deporte que gustaban de las buenas crónicas ahora pueden deleitarse con dos maestros de esta especialidad, Fausto Miranda, en la edición en español de "Miami Herald" y René Molina, en "Diario Las Américas". En La Habana de Ayer, Fausto tenía a su cargo las páginas deportivas de "Alerta", mientras que René Molina era el editor en "Diario Nacional". En el periódico "Información" estaban el maestro Llillo Jiménez, Fausto La Villa, Tony Ramírez, Jorge Figueredo, Pepe Rubio Colomé, Jorge Figueredo y Humberto Pérez; en el "Diario de la Marina", el gran Eladio Secades y Nelson Varela; en "El Crisol", el inmenso Pedro Galiana; Ricardo G. Menocal, en El Excelsior; Sergio Varona y Ernesto Azúa, en El Mundo; Rai García e Ignacio Olaechea, en Prensa Libre; Manolo Braña, Pedrito Martínez Bauza y Vicente Rodríguez, en El País, el fraterno René Cubas, en "Tiempo". También formaban parte de aquel grupo Emilio Arechaederra, Fernando Heydrich, Nicolás Caraballo, Manin Guzmán, Luis Pérez López, Curo Conde, Jorge Wheby... *El Comité Derecho a la Vida de New Jersey realizará una marcha a la ciudad de Washington, D.C., el viernes 22 de Enero de 1982. Los autobuses saldrán de los condados de Bergen, Essex, Hudson, Mercer, Somerset, Middlesex, Passaic y Union. Para mayor información se puede llamar a los siguientes teléfonos: 692-1306, 653-2008, 354-4908 y 684-3457...* Los colegas Celso Llerena y Segundo Moreno desean conocer la dirección de Luis Oliva Pulgarón, quien fuera jefe de corresponsales de Union Radio en La Habana. Oliva Pulgarón reside ahora en Opalocka, Florida. Cuando en Cuba había periodismo libre, Oliva Pulgarón se destacó notablemente en la divulgación de las noticias del interior de la isla. Fue un pilar protector de la Asociación de Corresponsales conjuntamente con Morán Mariño, Jorge Julio Rojas, Gilberto Pis, Rafael García Fabelo, Kiki Barruecos y otros representativos de la prensa de provincias y municipios... *En este mes de Diciembre se cumple el primer aniversario de la triste desaparición del querido compañero en el periodismo Luis Brizuelas Gómes. Sus coterraneos y amigos de la Asociación Hijos de Sancti Spiritus recordarán en tan luctuosa efemérides la memoria del buen amigo Luis Brizuelas...* Los Leones Cubanos de Newark han programado distintas actividades para este mes de Diciembre. Lázaro Alvarez, al timón, conduce la nave por rumbos seguros. Lo felicitamos... *Edmundo Soto se siente muy feliz con el magnífico acto que celebraron los Hijos de Cabaiguán, institución que preside con notable acierto. Y junto con Soto, el cordial Eduardo Beltrán y todos los amigos de Cabaiguán...* Los Hijos de Pilotos siguen movilizados para la celebración del Día del Piloteño Ausente. Conrado González desarrollando una intensa actividad. El amigo Oscar Llaneza ya se integró a la organización y será el encargado de preparar la función artística y musical. De Miami y California vendrán varios ómnibus. Aquí también trabajan Walfrido Martínez, Indalecio Valdés, Juan Crespo, Juan de la Nuez, los hermanos Crespo. Cuando se integre el ejecutivo Don Justo Valdés será el presidente de honor conjuntamente con Anibal Crespo y Pedro García... *Todos son comentarios halagueños para la gran fiesta por el sexto aniversario de la revista "Actualidades". Un verdadero acontecimiento, social y artístico. Muy merecido el galardón concedido al compañero Rodolfo Rodrígues Zaldivar, un maestro del periodismo...* Y hasta la próxima edición, Dios mediante.

Ah... Y recuerden, en Marzo LA TRIBUNA, cumple 20 años. El acontecimiento será festejado con una comida, baile y show artístico. Vendrán figuras de Miami y otras ciudades.

Anuncian Publicación del Directorio Nacional Hispano 1981

En una ceremonia celebrada en las oficinas principales de Philip Morris en New York City, miembros de la Philip Morris de los Estados Unidos y del Caucus Congresional Hispano se reunieron para anunciar la publicación del Directorio Nacional, 1981 de Hispanos Electos y Funcionarios Designados. Este Directorio fue conjuntamente elaborado por Philip Morris U.S.A. y el Caucus Congresional Hispano. Fotografiados aparecen, de izquierda hacia la derecha: Hugh Cullman, Chairman y Funcionario Ejecutivo de Philip Morris U.S.A.; María Elena Herrera, Especialista en Asuntos Públicos, Philip Morris U.S.A.; Congresista Roberto García (D-NY); Director del Caucus Congresional Hispano y Susana Herrera, Directora del Staff del Caucus Congresional Hispano.

Teléfono SNOOPY y WOODSTOCK — La [illegible] producto de la American Telecommunications Corporation. Personajes de PEANUTS © 1958 1965 United Feature Syndicate, Inc.

"Ahora sé por qué les llaman a estas tiendas PhoneCenter...centros telefónicos. Tienen mucho más que nuevos teléfonos."

Hace poco escogí un nuevo teléfono decorativo de la bella selección que tiene la Tienda PhoneCenter de la New Jersey Bell. Descubrí que la PhoneCenter es también una tienda de SERVICIOS telefónicos. Allí usted puede ahorrar tiempo y dinero.

Naturalmente, cuando usted compra su teléfono en una Tienda PhoneCenter tiene la seguridad de obtener la genuina calidad Bell.* Y además, conseguirá una variedad de servicios útiles, allí mismo. ¡Rápidamente!

¿Quiere que le den crédito en su cuenta por los teléfonos corrientes que usted devuelva cuando se mude? ¿Desea una tarjeta de crédito de la compañía telefónica? ¿Necesita consejo sobre qué teléfonos escoger cuando vaya a redecorar su casa? ¿No sabe qué regalar? Consiga un certificado de regalo para su ser querido. Puede obtener todo eso en la Tienda PhoneCenter de la New Jersey Bell.

Es también el lugar donde puede llevar sus teléfonos para que se los reparen o cambien rápidamente, sin previa cita. Además, podrá enterarse de los nuevos adelantos electrónicos que le da nuestros Servicios de Llamadas Especiales,** como: Retención de Llamadas, Transferencia de Llamadas, Aceleración de Llamadas y Triplicación de Llamadas. Ahorrará igualmente dinero llevándose el teléfono decorativo a la casa y enchufándolo usted.

Sí, su Tienda PhoneCenter tiene mucho más que nuevos teléfonos. Es para usted. Un CENTRO de teléfonos y de servicios. ¡Así que visite el centro! Ahorrará tiempo y dinero en su Tienda PhoneCenter de la New Jersey Bell.

[illegible]

Bell Phone Center Store

ES PARA USTED

New Jersey Bell

ELIZABETH 27 West Jersey St	HOBOKEN 623 Washington St	PATERSON 171 Market St	BRIDGETON 72 North Pearl St
GARDEN STATE PLAZA (Paramus)	JERSEY CITY 174 Newark Ave	UNION CITY 711 32nd St	CAMDEN 35 North 8th St
HACKENSACK 208 State St	NEWARK 65 Bloomfield Ave	WOODBRIDGE CENTER (Woodbridge)	MILLVILLE 22 West Vine St

Vea la dirección de las tiendas Bell PhoneCenter de su zona, y horas a que están abiertas en la sección Customer Guide de su guía telefónica.

Así Muere Cuba

Por Andrés Romero

"DE TAL PALO, TAL ASTILLA"

En 1898, con el ejército español, arribó a las playas cubanas el galaico Angel Castro y Arguiz, tan tosco como robusto, preñado de odio hacia los nativos, aversión que aumentó hacia los Estados Unidos de América, al intervenir en la gesta de la guerra de independencia contra los colonizadores ibéricos, con los resultados conocidos.

Concluida la contienda, se ubicó en el poblado oriental de Birán. En 1907 Angel Castro y Arguiz, se casó con María Argota, (ex-maestra oriunda de Banes). María le da dos hijos: Pedro Emilio y Lidia. Al prosperar los negocios, los Castros emplean a una joven sirvienta llamada Lina Ruz González y no pasa mucho tiempo en ser seducida por Angel Castro Arguiz, hecho que da al traste con el matrimonio. Angel y María se separaron y ella se marcha a vivir con sus hijos a Santiago de Cuba. La última vez que hablaron de ella, con ochenta y tantos años, vivía en un apartamento situado en el Nuevo Vedado, en La Habana, no lejos de las casas de sus dos hijos.

Lina Ruz dió a Angel Castro y Arguiz siete hijos: Angela, Ramón, Fidel, Raúl, Juana, Emma y Agustina. Actualmente, Angela, la mayor, cuenta 60 años. Fidel fue el tercero. Entre 1940-42, después de nacidos todos los hijos, a instancias de su vecino, D. Fidel Pino Santos, Angel se divorcia de María y se casa con Lina.

Además de otras mezclas raciales, Lina Ruz traía ascendencia china, que traslucía en sus rasgos faciales, acentuados en Raúl e inconfundiblemente mongoloides, faz imberbe, que al no poder criar barba, opta por dejarse crecer las melenas llevándolas recogidas en la nuca con una cinta, destacando un aspecto femenino. En la Sierra Maestra, Raúl era objeto de burlas y más tarde, picado por los "comentarios sangrientos", se las corta, adoptando el estilo peculiar de cualquier hijo de vecino.

Angel Castro y Arguiz, progenitor del déspota caribeño, trasmitió su odio a su prole. El rústico gallego siempre aborreció a los cubanos y norteamericanos. No obstante, logró salir de la pobreza beneficiándose de sus enemigos potenciales, muriendo a los 86 años de edad en 1956, con una finca valorada en más de medio millón de dólares.

De 1904 a 1918 trabajó Angel Castro y Arguiz para la United Fruit Company; primero como peón en la construcción de vías, después cavando zanjas de desague en los cañaverales y seguidamente en la construcción de pequeños puentes.

El 13 de Agosto de 1926, producto de su union con Lina Ruz, nace Fidel, a quien llevaba a la cacería de gallinas de guinea para que le cargara las aves. A sazón de los años veinte, Angel Castro Arguiz, inicia un negocio de tiro de cañas en Alto Cedro, donde se hallaban los almacenes de la West Indies Sugar Company; allí, en complicidad con un sereno, sustraía sacos de azúcar y los llevaba a su finca de Birán con su carretero Francisco Calderín, alias "Virulilla". Al descubrirse, este último cargó la culpa. Angel Castro Arguiz empleó una buena suma en su defensa y cuando su cómplice extinguió la condena, en parte, consiguió que lo indultaran por medios políticos.

Angel Castro Arguiz tenía fama de bribón, burlando siempre la ley y con sus balanzas desniveladas; no eran raras las protestas de sus vecinos respecto a los linderos extendidos, ni el pase de ganado y otros bienes a su propiedad. Levantó algunos bohíos y compró una fonda en Guaro, vendiéndola en 1920 en cinco mil pesos. La Compañía le compraba leña a Angel Castro Arguiz, para combustible de las locomotoras UFCO, hasta que averiguó que se dedicaba a la tala ilegal de los bosques del Estado, próximos a su finca.

Fidel Castro cursa sus primeros estudios en Oriente; mal estudiante; pero con natural inteligencia y leguyescas habilidades, vence las primeras etapas que le dan acceso a la Universidad de La Habana donde matricula Derecho. Sus ambiciones son desmesuradas. Se codea con jóvenes radicales que amedrentan, inclusive, a los Catedráticos para la aprobación de notas. Su agresividad pronto se manifiesta en el recinto del Alma Mater, donde por su falta de higiene personal, sus compañeros le colocan el mote de "Bola de Churre".

(Del libro aún sin publicar "Autopsia de un Déspota: Fidel Castro", cuyo autor es el periodista Rolando González que escribe para el "Palm Beach Latino", quincenario que se edita en Palm Beach, Florida).

CONCURSO DE MISS PUERTO RICO DE NEW JERSEY

Se informa por este medio a toda la comunidad que el certamen para seleccionar a Miss Puerto Rico de New Jersey ha dado comienzo. El mismo es dirigido por la señora Elda Maldonado del pueblo de Lakewood.

Toda joven entre los 16 y los 25 años de edad, puertorriqueña, o de padres puertorriqueños, puede aspirar al título. Para inscribirse deberá comunicarse al teléfono 623-0701, de 9 de la mañana a 9 de la noche.

Miss Puerto Rico de New Jersey recibirá un automóvil 1982 como premio al ganar el título.

Ayuda para Refugiados Cubanos

Esta nota va dirigida a los REFUGIADOS CUBANOS con las siguientes preguntas:

¿QUIERE SUPERARSE?
¿DESEA APRENDER UN OFICIO?
¿TENER UN TITULO O UNA LICENCIA?

Las oficinas del Comité de Rescate Internacional, situadas en el 6229 de Kennedy Boulevard, en North Bergen, LOS PUEDEN AYUDAR. Esta oficina ofrece ayuda financiera para estudiar. Los interesados pueden llamar al teléfono 861-6116 ó pueden ir personalmente "International Rescue Committee, Inc., (IRC)", en el 6229 de Kennedy Boulevard, North Bergen, N.J. Teléfono 861-6116.

Santa Bárbara



En la fecha del 4 de Diciembre, la Iglesia Católica celebra la festividad de Santa Bárbara, virgen y mártir. La devoción a esta venerada Santa está arraigada fuertemente entre los cubanos, que la tienen como poderosa protectora.

Este año, como todos los años, y como en nuestra Cuba de ayer, los devotos de Santa Bárbara efectuaron fiestas y le ofrecieron oraciones, colocando luces y flores ante su querida imagen, para agradecer los favores recibidos y rendirle un fervoroso homenaje. LA TRIBUNA, se une a la celebración de esta Santa, tan querida de los cubanos, y une sus oraciones a las muchas que llegaron hasta la milagrosa Santa Bárbara, inspiradora de consuelo y fe.

SAN LAZARO



Como era tradición en la Patria, los exiliados cubanos celebran el 17 de Diciembre la festividad religiosa de San Lázaro, con distintas actividades para venerar al Santo Milagroso.

Ese día, en los hogares de muchos exiliados cubanos, se rendirá tributo de veneración al Santo Milagroso, y se harán peticiones por la salud de los enfermos, por la reunión de las familias, por la Libertad de los presos que sufren en las cárceles castristas y por la Libertad de la Patria.



Lic. Enrique J. León

El Dr. Enrique J. Leon Designado por el Presidente Reagan

El Licenciado Enrique J. Leon, Abogado de los Estados de New York y New Jersey, fue nombrado por el Presidente Reagan como uno de los Delegados a la conferencia celebrada en la Casa Blanca para tratar los problemas geriátricos (vejez).

Esta conferencia fue celebrada en Washington los días 29 de Noviembre al 3 de Diciembre en curso y comprendió uno de los Comités que tratan de los problemas de Vivienda, Salud, Ingresos, condiciones ambientales y todos los demás que afectan a los ancianos.

La Conferencia envió recomendaciones al Sr. Presidente de la República para su implementación por el Congreso de los Estados Unidos, así como por el propio Presidente Reagan.

La distinción del Presidente Reagan al Abogado Cubano Lic. Enrique J. León, es una prueba fehaciente de su interés de que los hispanos participen y discutan los asuntos vitales de esta nación. Felicitamos al Dr. León por el éxito obtenido.

CINZANO PRODUCE ATRACTIVA PROPAGANDA PARA VENTAS

CINZANO

CIN-CIN CINZANO

EL MEJOR VERMOUTH



Dos atractivos motivos para la venta del afamado Vermouth Cinzano han sido diseñados específicamente para apelar a los Hispanos Americanos, son ahora obtenibles en New York, Los Angeles, San Antonio (Texas) y Miami, los cuatro grandes mercados de los Estados Unidos del pueblo hispano. Las dos piezas, una bandera de pared y una postal, ideales para la promoción de los famosos, mundialmente, Vermouth Cinzano y vinos, son apropiados para usar todo el año.

La tarjeta tiene 18 pulgadas de ancho y 24 pulgadas de alto, representando, a cuatro colores una fotografía del Cinzano Dulce, Extra Seco y el Especial Vermouth Blanco con el, con el grito de combate o llamada: "Cin-cin Cinzano, el Mejor Vermouth" con grandes letras a lo largo de fotografías del Vermouth Cinzano.

La Casa Cinzano fue fundada en 1757 por Carlo Stefano y Giovanni Giacomo Cinzano. La compañía, dirigida por el Conde Alberto Norone Cinzano ahora comprende 15 vinaterias y facilidades de producción para el mundo entero.

Cable TV en Newark

La compañía televisora Cable Televisión ha obtenido la franquicia para la ciudad de Newark, New Jersey, recibiendo Certificado de Aprobación de la New Jersey Public Utilities Commission.

Connection Communications Corporation (CCC) anticipa que comenzarán la construcción del sistema de Cable, para Newark, en los primeros días de Otoño y tiene la intención de activar la primera sección de la Ciudad durante el Invierno y Primavera de 1982.

Baseball de Puerto Rico, Vía Satélite

Su Canal 47 continúa las presentaciones en vivo, en directo y vía satélite de los partidos de beisbol profesional del campeonato invernal de Puerto Rico todos los sábados a la 1 de la tarde.

Vea sus equipos favoritos, Santurce, Bayamón, Caguas y Mayaguez en los momentos de efectuar sus desafíos, jugada por jugada, en un esfuerzo que les brinda una vez más su Canal 47, por ofrecer al televidente lo mejor y más sobresaliente en deporte hispano.

Los siguientes desafíos serán: Diciembre 5, Caguas en Bayamon. Diciembre 12, Mayaguez en Santurce. Diciembre 19, Mayaguez en Bayamon. Diciembre 26, Ponce en Santurce. Enero 2, 1982, Ponce en Bayamón. Enero 9, Bayamón en Santurce. Enero 16, Caguas en Bayamón.

Usted tiene una cita cada sábado a la una de la tarde con el Beisbol de Puerto Rico por su Canal 47, el primero también en deportes.



EFICIENTE FUNCIONARIA DE MILLER HIGH LIFE

La apreciada dama María Díaz es una eficiente funcionaria del Departamento de Relaciones Públicas de la popular cerveza Miller High Life, que cuenta con tantas simpatías en el mercado hispano. En esta gráfica aparece con Carlos G. Bidot, fundador de LA TRIBUNA de North Jersey, en amena charla sobre los festejos a celebrarse con motivo del 20 aniversario del Decano de la Prensa Hispana del Estado Jardín.



LUIS GARCIA
MARIO OLIVEIRA
PROPIETARIOS

VALLEY PROVISIONS INC

WHOLESALE MEATS
WHOLE GOATS AND PIGS

CARNES AL POR MAYOR
CABRITOS y PUERQUITOS ENTEROS
MISSOURI PEELED KNUCKLES

EGGS WHOLESALE

234

234 - 236 WRIGHT ST.



DISTRIBUIDORES DE CARNE Y EMBUTIDOS

VENDEMOS AL POR MAYOR

234-236 WRIGHT STREET,
NEWARK, N.J.



SENOR COMERCIANTE
CONFIENOS EL SUMINISTRO DE LA CARNE QUE USTED NECESITA

PRIMERA CALIDAD

Tel. 824-2076



Venga a Buscar su Lechon para Nochebuena y Año Nuevo a Precios al por Mayor

FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

...OTRA VEZ???

SI [illegible] como todos los años [illegible] Cuban American Democ[illegible] Association, es [illegible] en cooperación con Durán Agency le ofrece de nuevo la campaña gratis de Ciudadanía Americana para todos aquellos que tengan [illegible] años de residencia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] P.M. a 6 P.M. hasta el domingo 20 [illegible] Diciembre incluyendo días de semana.

Y TAMBIEN

Se le llenarán las solicitudes para residencia permanente a todos aquellos que lo [illegible].

Para cualquier información llame a 527-8181 o pase por el 844 Elizabeth Avenue, Elizabeth, N.J.

[illegible] campaña de [illegible] gratis es [illegible] de todos [illegible] de 2,000 los [illegible] [illegible] americanos ciudadanos por [illegible] Cuban American [illegible] Association [illegible]

ONEIDA DURAN
PRESIDENTE

Aniversario de Seton Hall University

La Universidad de Seton Hall celebrará su Aniversario número 125 el Jueves 10 de Diciembre a las 7:30 P.M. en [illegible] Walsh Auditorium, [illegible] de South Orange, New Jersey.

Esta Universidad, como colegio diocesano [illegible] en Madison en 1856 [illegible] solo [illegible] alumnos [illegible] universidad al presente ha graduado y tiene matriculados a más de 10,000 estudiantes.

Acto de Leones Cubanos de la Ciudad de Newark

Este domingo 6 de Diciembre de 1981, a las 1:30 P.M. se efectuará la Comida Mensual del Club de Leones Cubanos de Newark.

Dicha reunión será celebrada en el nuevo restaurante Don Pepe situado en McCarter Highway (Rt. 21), casi esquina a Raymond Blvd. En la misma recordaremos las fechas patrióticas del 7 de Diciembre caída del Titán de Bronce, Antonio Maceo y el fusilamiento de los estudiantes cubanos el 27 de Noviembre. La donación por persona es $12.50 y $6.50 los niños. Esta incluye comida y vino o cerveza.

Por Navidades nos proponemos como en otros años distribuir juguetes a los niños pobres en los hospitales de Newark. Siendo valor del juguete [illegible] más de $5.00 o su valente. Para más información llame a uno de los siguientes números: 344-9[illegible] [illegible]-7683.

Atentamente,

Lázaro Alvarez, Jr.
Secretario

Entregarán Placa al Dirigente Angelo Cortiñas

El dirigente comunitario de Newark Angelo Cortiñas recibirá una honrosa distinción durante el desayuno anual de la Asociación Sunshine Club de esa ciudad que es una institución que ofrece becas a los estudiantes y ayuda a los ancianos [illegible] las recaudaciones de las actividades que desarrolla.

El acto tendrá lugar el día [illegible] de Diciembre a las 9:30 de la mañana en Robert Treat Hotel de Newark. El Alcalde Kenneth Gibson será otro de los recipientes de placa en el citado acto conjuntamente con el señor Phillip Damo[illegible].

Misa a San Lázaro en Elizabeth

El miércoles 16 a las 8 de la noche se ofrecerá una misa en la ciudad de Elizabeth para venerar al milagroso San Lázaro, y para esta ceremonia se invita a todos los fieles.

La misa será oficiada por el Padre Raúl Comesañas. Al piano, Diana de Viña.

Este acto en honor de San Lázaro es organizado todos los años por la señora Alba Mesve de Pérez.

CARTA DE ESPAÑA

Por: Benigno Ruiz Arias

CINCO MIL PESETAS POR CUATRO MILLONES

En un reciente sorteo de la lotería Nacional una señora de aspecto normal, ya entrada en años se personó en la Administración de Lotería No. 110 de la Calle de Narvaez de Madrid con el propósito de adquirir algún décimo de billetes, agregando que le informaran si otro que tenía había ganado algo. La encargada del despacho de lotería en ese momento Felipa Carrión que tenía muchas personas atendiendo, vio los dos números últimos 45 que correspondían al premio GORDO del sorteo correspondiente diciéndole "Gana Vd. CINCO MIL QUINIENTAS PESETAS por los dos números finales del Primer premio más quinientas de reintegro. Posteriormente dicha encargada consultó con la Lista Oficial, y qué sorpresa llevó al ver que resultaba premiado con el GORDO el número 44545 precisamente el décimo en cuestión.

Trató enseguida de localizar a la afortunada y despistada señora, sin lograrlo dando cuenta del suceso a la Comisaría de Policía cercana.

Así las cosas los medios de información ofrecieron noticias sobre el particular dando lugar a que la señora que había cobrado 5.500 pesetas, se personara en dicha Comisaría, y en compañía de un Agente a la Administración de lotería mencionada, que la encargada inmediatamente a verla dijo "Ella misma es". La nueva millonaria tomó su billetazo, un pedacito de papel que valía *Cuatro Millones de Pesetas* y nerviosa pero encantada de la vida se perdió de la escena. Verdad lector que es un caso curioso.

¿PLAGIO EN EL PREMIO PLANETA?

Y dice en la última Playa resultó la novela que el Jurado designado al efecto premió como la mejor de las presentadas ganadora de Ocho millones de pesos siendo su autor el escritor Sr. Cristóbal Zaragoza. Y da el caso que el Sr. Manuel Vila Raso, escritor autor de la novela "Comandos Vascos" impugna el acuerdo del Jurado diciendo que es un claro Plagio de su novela.

Entre sus argumentos dice: *Que el Sr. Zaragoza ha entrado a saco en su novela con tal descaro que no sabe que admirar más ... la fascinación que "Comandos Vascos" o la fidelidad como la ha seguido o ambas cosas a la vez.*

La actitud del escritor Vila Raso parece que ha dado lugar a la presentación de de más querellas ante los Tribunales de Justicia.

DON ADOLFO GARCIA DE LA CRUZ

Bajo ... de la ciencia representada por ... ilustres galenos entre ellos su hijo José María y el amor inmenso y abnegado de su esposa doña ... sus hijas Mary ... y Javier hermanas María Jesús y Concepción ... con su marido en la tierra Adolfo García de la Cruz un caballero de la vida como padre esposo y amigo. Su conducta como hombre de bien deja gran vacío ... la sociedad madrileña que se enorgulleció ... su ... personalidad.

Para su viuda hijos hermanos cuñados y demás familiares nuestra compenetración en su hondo dolor.

Que Don Adolfo descanse en la Paz del Señor.

FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

El Especial de Carlos Barbería en el Canal 47

C.B.H Productions presenta, con orgullo, el especial de Carlos Barbería el domingo día 20 de Diciembre en el Horario de 7 P.M. a 8 P.M.

En este Show se le hará un reconocimiento público a la Única, La Guarachera de Cuba y del Mundo, Celia Cruz será transmitido por el Canal 47.

En el transcurso del Show se le entregará a Celia una placa en que aparecen grabados los éxitos que ha tenido con las distintas orquestas con las que ha actuado.

En la entrega de este galardón estarán presentes el Reverendo Carlos Muñano del Centro Católico del Norte para Pastorales.

Por el periódico El Diario asistirá su cronista de Variedades Fabio Valdés.

Por Noticias del Mundo la cronista de espectáculos Miriam Fernández Soberón.

En este fabuloso especial del 20 de Diciembre por el Canal 47 actuarán El Jilguero de Puerto Rico, Bobby Capó, la Animadora y actriz Dinorah Ayala, la mejor pareja de baile cubana Los Mayimbes, el Rey del Quinto Roberto Borrel, Mr. Feeling, el cantante Regino Tellechea el Sr. Cha Cha Onda Tabenotto y la Orquesta de Carlos Barbería.

CURSO EN F.O.C.U.S.

La Agencia FOCUS de la ciudad de Newark le comunica a la comunidad hispana de New Jersey y del Condado de Essex, que ya comenzaron las inscripciones para los nuevos cursos universitarios que empiezan en el mes de Enero.

Estos son ofrecidos en combinación con el Essex County College y son básicos para cualquier carrera universitaria que usted desee, además de ayudarlo a conseguir su diploma de equivalencia de Escuela Superior, de usted no tener el mismo.

Usted puede estudiar cursos de inglés como segundo idioma, matemáticas, contabilidad, sociología, mecanografía, historia y procedimiento de sistemas básicos de computadoras.

Si estás interesado es necesario que te comuniques con nosotros en nuestras oficinas en el 445 de Broad Street, Newark, New Jersey o llames a la señora María V. Quiles a 420 824 2528.



JURAMENTAN DIRECTIVA DEL DESFILE PUERTORRIQUEÑO

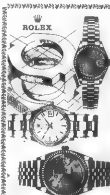
La directiva del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey prestó juramento en una ceremonia a la que asistieron dirigentes cívicos y sociales. Ante el Lic. Amilkar Velez prestan juramento la presidenta del Desfile, Luz Miriam Hernández, y demás miembros de la directiva. (Foto Carlos Morales).

UNIDOS PARA HACER UN DESFILE MEJOR LUZ MIRIAM HERNANDEZ

"Debemos trabajar todos unidos para hacer un desfile mejor", declaró Luz Miriam Hernández, durante el acto de juramentación de la nueva directiva del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey que ella preside.

Tomó el juramento el Lic. Amilkar Velez López. Luz Miriam agradeció la cooperación recibida y prometió trabajar para que la próxima parada sea la mayor de todos los tiempos.

La directiva ejecutiva quedó compuesta por Luz Miriam Pdta., Raúl Morales Primer Vice, Johnny Cosso y Luis Mercado, 2 y 3 Vice Pdtes., Juanita Giordano, secretaria, Iglesia Pantin, tesorero y Flora Morales, Sub Tesorero





SPANISH AMERICAN SUPERMARKET

EL CABALLO BLANCO

SUPERMARKET & LIQUOR STORE

660 MT. PROSPECT AVE., NEWARK

FELIZ NAVIDAD Y AÑO NUEVO 1982

482-8044

WE ACCEPT FOOD STAMPS

$AVE





PARA SU FIESTA DE NAVIDAD

Santa Sugiere que...

LECHON - PERNIL (o) PAVO

CELEBRE CON...

SIDRA "EL GAITERO"

WE MAKE DELIVERY - ENTREGAS A DOMICILIO

TENEMOS TODOS LOS DULCES DE NAVIDAD A LOS MEJORES PRECIOS

VISITENOS!!!!

660 MT. PROSPECT AVE., NEWARK, N.J.

WE ARE OPEN: MONDAY TO SATURDAY (8 A.M. to 8 P.M.) SUNDAYS (9 A.M. to 6 P.M.)

Somos el único Supermercado e.1 Newark con LIQUOR STORE para seleccionar su bebida al gusto nuestro

GREAT CHRISTMAS SPECIALS

TENEMOS ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS SUR AMERICANOS

$AVE

Vinos "TRES RIOS" $3.29

BUDWEISER $2.39

6— 2 Oz Cans Latas

WINES LIQUORS

Distribuimos Productos



MINTA DE PERALES Marthas



THESE PRICES ARE EFFECTIVE FROM DICEMBER 10 DICEMBER

EL CABALLO BLANCO SUPERMARKET ofrece al público hispano una carniceria con las mejores carnes al corte nuestro.

MEAT *Specials*

CHULETAS Y MASAS DE PUERCO $1.59
PORK CHOPS



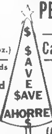
JAMON DE LUNCH $1.99 Pound
HAM

Pollos y Muslos "PERDUE" 79¢ Pound
CHICKEN

Pernilitos de Cerdo 99¢ Pound
PORK



HUEVOS
EGGS
Small 59¢ (Doz.)



PEPSI-COLA $1.29
(2 LITER) (BOTTLE)

Cafe "BUSTELO" 1.89
CAN 12 OZ

FRESH Seafood



PARGOS 3 to 4 Pounds $1.99 Pound

Rueda de Mero $1.49 Pound

PLATANOS VERDES pound 49¢

GUINEOS pound 39¢

YAUTIA (Malanga) pound 79¢

Gandules "GOYA" 69¢
CAN 16 OZ

Nectar "GOYA" 99¢
3 CANS OZ

Pasta de Guayaba CONCHITA 79¢
1 LB Y 8OZ CAN

Alcaparrado "IBERIA" 99¢
FRASCO 10 OZ

Aceite "VITARROZ" $4.99
1 GALLON

Azucar "DOMINO" $1.69
SUGAR PACKAGED 5 POUNDS

Habichuelas "CONDAL" 3 Cans X 99¢

Salsa de Tomate "LA CENA" 5 Cans X 99¢

Bathroom "TISSUE" 1.09
4 ROLLS

"MARCAL" Towels ROLL 79¢

Prices subject to change without notice
Orders subject to stock on hand

Not Responsible for typographical error
We reserve the right to limit Quantities

LUCES DE BROADWAY

Por Conchita Vizoso

FALLECIO NUESTRA COMPAÑERA CONCHITA VIZOSO

Duelo en la farándula ante la muerte de nuestra querida compañera

Conchita Vizoso

Con inmenso pesar informamos del triste deceso de la querida compañera Conchita Vizoso que dejó de existir en las primeras horas de la mañana del jueves día 5 de Diciembre en el Hospital St. Clare de New York donde estuvo hospitalizada varias semanas.

Conchita Vizoso fue durante 15 años Directora de las páginas teatrales de LA TRIBUNA. Su muerte llena de luto a sus compañeros de Redacción a nuestros lectores y al mundo de la farándula.

A continuación ofrecemos una semblanza biográfica en memoria de la querida compañera cuya triste desaparición lamentamos todos.

Por Humberto Pérez

La triste desaparición de Conchita Vizoso constituye una sensible pérdida para el mundo de la farándula periodística hispana de New York y New Jersey, de la que ella era una de las firmas más representativas.

Para LA TRIBUNA además del dolor y el sentimiento de pesar por el fallecimiento de una querida compañera, su adiós representa una fuerte pérdida pues ella durante quince años fue una valiosa competente y leída columnista, cuya sección "Luces de Broadway" contaba con millares de lectores.

Los cubanos del exilio han perdido una buena hermana, una gran luchadora por su patria.

La farándula, el mundo del arte hispano están de duelo. La familia de LA TRIBUNA también está de duelo ante la ausencia definitiva de un miembro muy querido, la inolvidable compañera Conchita Vizoso, a la que en vida nos unió una amistad y un afecto entrañables durante tres lustros.

Por su ardua labor, por su amor a la profesión, por su devoción permanente a la clase artística, las páginas de teatro y farándula que ella redactaba y dirigía adquirieron renombre en el sector artístico hispano de Estados Unidos y en otros países de nuestra América.

Conchita Vizoso vivió intensamente el arte y de ese arte fue parte principal, como periodista, compositora y poetisa. Su vida transcurrió con el arte y dentro del arte. Ni aun en sus días finales se alejó de su eterna pasión. La mayor parte de su vida la dedicó al arte y a todos los que se desenvuelven en ese fascinante mundo de luces, cámaras, micrófonos y telones.

Se mantuvo siempre al servicio del arte y de sus personajes. A ellos dedicó todas sus energías, sin que importaran horas de trabajos y extenuadoras vigilias, sin que importara quitar sueños a sus pocas horas de descanso.

Así era cómo la podíamos ver unas veces en una función de teatro, otras en un espectáculo musical, en el debut de un famoso o en la actuación de un principiante, o en el homenaje a un compañero periodista o miembro de la farándula.

No son muchos los periodistas del sector que pueden presentar un historial tan amplio en entrevistas, informaciones y reportajes como la compañera que nos abandonó recientemente en una despedida para siempre, triste y dolorosa.

Todas las figuras grandes del mundo hispano del arte y la canción fueron entrevistados por Conchita Vizoso, muchos de los cuales le dispensaban un particular aprecio y distinción a la querida compañera. Amiga personal de Cantinflas, Julio Iglesias, Camilo Sesto, Miguelito Valdés, Raul Velasco, Baserva, Soler, etc. Cada vez que esas figuras visitaban New York le harían una especie llamada de saludo a Conchita.

Pero no sólo dedicaba sus páginas a los artistas consagrados. Ella también tenía una ayuda generosa para aquellos que empezaban. A numerosos jóvenes les tendió la mano amiga y ese apoyo ayudaría a triunfar a muchos que hoy son valores del arte.

Fue admirada por sus lectores y respetada por los artistas que la valoraban y querían. Artistas de todas partes buscaban establecer contacto, comunicación con Conchita Vizoso. Cantantes, actores, todos, le enviaban fotografías con el consabido ruego de la publicación. Porque

Datos Biográficos de Conchita Vizoso

[illegible]

Nuestra inolvidable compañera siempre estaba presente en los acontecimientos artísticos y teatrales. Su asistencia a la zarzuela "La Dolorosa" por el Grupo Lírico Cultural, fue su última actividad en vida. En esta gráfica, junto a Teresita Blasco, directora del Grupo Emilio Santana, de LA TRIBUNA, Maruchi Urquiaga, Luis Torres, Narciso Ramírez, Dr. Luis Villaverde

ellos sabían que la firma y la personalidad de Conchita les podría abrir las puertas del triunfo definitivo.

La producción literaria de Conchita Vizoso es prolífera. Durante quince años mantuvo bajo su dirección y responsabilidad las páginas de espectáculos de ese periódico, con entera satisfacción por parte de la dirección y sus muchos lectores que con tanta avidez buscaban sus crónicas sobre arte y artistas. Igualmente fue colaboradora de otras conocidas publicaciones hispanas.

Su producción poética fue fecunda como fue fecunda también su producción musical. Escribió muchos versos y muchas piezas musicales. Unos y otros alcanzaron renombre y popularidad.

Si al periodismo y al arte le dió energías y esfuerzos nuestra inolvidable Conchita Vizoso, también prestó su valiosa y entusiasta colaboración a instituciones cubanas a agrupaciones cívicas y sociales. Era miembro destacada de prestigiosas sociedades y agrupaciones.

Cuando se escriba la historia del periodismo hispano de la farándula en New York, el nombre de Conchita Vizoso figurará en uno de los primeros lugares, por derecho propio. Ella se ganó ese puesto por su notable labor por sus esfuerzos nobles y desinteresados.

Los que fuimos tus compañeros y amigos de la redacción de LA TRIBUNA elevamos ahora una plegaria al Dios Todopoderoso por el eterno descanso de tu alma. Tu nombre será recordado siempre con el mismo cariño, afecto sincero y amistad que se dispensamos en vida.

ADIOS CONCHITA VIZOSO, excelente camarada del periodismo, inolvidable amiga.

"Pueblo y Dios"
Nueva Revista Católica

Por este medio queremos informar a toda la prensa hispana escrita televisada y radial la publicación de una revista. Pueblo de Dios por el Apostolado Hispano de la Arquidiócesis de Newark New Jersey. Dicha revista aparecerá próximamente cada dos meses y la misma se dedicará a la formación de los católicos hispanos ya que contendrá materia informativo para ser utilizado en las reuniones de los distintos movimientos u organizaciones.

Así mismo se le dará gran preferencia en sus páginas a la publicación de eventos a celebrar y se reseñarán las actividades de las Parroquias y de los Movimientos.

La idea principal al comenzar esta revista es tener otro nuevo vínculo de contacto entre la creciente población católica/hispana en los diferentes Condados de la Arquidiócesis.

En la reciente convivencia de líderes celebrada en la Santa Iglesia Catedral de Newark donde más de 40 parroquias con Movimientos Hispanos estaban representadas, la mayoría de los presentes señaló como urgente prioridad el comenzar esta publicación.

La misma será editada por el Apostolado Hispano que dirige la Hermana Carla Barr y su Director lo será el Diácono Alberto Romero de la Parroquia de San Pedro y San Pablo en Hoboken, que en el pasado ha sido editor y director de publicaciones similares aquí en los Estados Unidos y en su patria nativa, Cuba.

NUEVA YORK SOCIAL

Por Conchita Ruiz

Fundación de la Rama Regional de La U.M.A. en Aguadilla, Puerto Rico

La Unión de Mujeres Americanas Capítulo de Puerto Rico, dirigida por su líder Sra. Carmen Lockhumer y por la Presidenta de la Rama Regional de Ponce, Sra. Wanda Deynes, junto a cuarenta y cuatro compañeras de San Juan y seis de Ponce se dieron cita en la histórica ciudad de Aguadilla cuna de hombres y mujeres ilustres, para fundar la Rama Regional de la UMA en Aguadilla.

En el salón Cielo Mar del Parador Montemar se llevó a cabo la iniciación e instalación de la Junta Directiva. El acto se inició con la invocación hecha por la Lcda. Lillian Marín. La Sra. Mercedes Fernández tocó el himno de la UMA al órgano y luego la Sra. Irma R. de Vera dió la cordial bienvenida a nombre del grupo organizador. La Sra. Carmen Belén Estevez, Presidenta de Comité Social y Maestra de Ceremonias presentó a los invitados.

Las nuevas miembros iniciadas prestaron juramento ante la Sra. Irma Vicenty de López Pasada Presidente de la UMA, quien las instruyó en sus deberes y responsabilidades.

Finalmente la Sra. Irma Vera procedió a prestar juramento ante la Sra. Carmen Lockhumer al tomar posesión de su cargo como Presidenta y socia fundadora de la UMA en Aguadilla.

La Junta Directiva quedó constituida en la siguiente forma: Presidenta, Irma Ramírez de Vera; 1ra. Vice Presidenta, Lcda. Lillian Marín; 2da. Vice Presidenta, Sylvia Cancio; Secretaria de Actas, Zoraida Polanco; Sub de Actas, Conchita Suárez; Secretaria de lo Interior, Dra. Carmen Calero; Sub de lo Interior, Margot Hernández; Sec. de lo Exterior, Ana Celia Lugo; Sub de lo Exterior, Angelina García; Tesorera, Lo[illegible] Bonet; Sub Tesorera, [illegible] Estevez; Vocales, Elba Velez y Octavia Quiñones y Luisa Medina.

La Sra. Lockhumer dijo unas bellas palabras sobre los objetivos y proyecciones de la UMA enfatizando que la organización promueve el acercamiento, la unión, la solidaridad y la amistad de las mujeres de América laborando por un intercambio cultural entre las naciones que sirva de base a una firme y sincera confraternidad. Comparó la Sra. Lockhumer a la UMA con un collar de perlas en que la UMA de Aguadilla sería otra perla más engarzada en el collar.

También con sentidas palabras henchidas de sinceridad la Sra. Irma Ramírez de Vera aceptó la responsabilidad de dirigir la Unión de Mujeres Americanas Rama Regional de Aguadilla y se declaró sumamente complacida de poder contar con una directiva excelente llena de amplios objetivos y finalmente exhortó a sus miembros a unir esfuerzos y voluntades para producir hechos y logros positivos.

Así mismo agradeció las atenciones de sus compañeras para con su persona y especialmente el regalo de un hermoso mallete dedicado a ella con la fecha de la instalación, obsequio del Capítulo de San Juan.

El programa artístico estuvo a cargo de la Sra. Ana Celia Lugo que leyó un bellísimo poema "La Alegría de Servir" original de la Sra. Ana Rosario.

UMA EN AGUADILLA

De izquierda a derecha la Sra. Carmen Lockhumer, Presidenta del Capítulo de UMA en Puerto Rico, Irma R. de Vera, Presidenta de la Rama Regional de la organización en Aguadilla y Wanda Deynes, Presidenta de la Rama Regional de Ponce, captadas cuando le entregaba a la Sra. Vera, el mallete simbólico de autoridad, durante la instalación de la UMA en Aguadilla. (Foto C.R.

UNION DE MUJERES AMERICANAS RAMA REGIONAL DE AGUADILLA

Sentadas de izquierda a derecha Wanda Deynes, Presidenta de la Rama Regional de Ponce, Carmen Lockhumer, Presidenta del Capítulo de Puerto Rico e Irma Vera, Vice Presidenta de la Rama Regional de Aguadilla. De pie de izquierda a derecha, Zoraida Polanco de Mendez, Conchita Suárez, Lic. Lilian Marín, Loló Bonet, Dr. Carmin Calero, Ana Celia Lugo, Margot Hernández, Octavio Quiñones y Angelina García.

YOYITA DE MATA AGASAJO

En días pasados y en el restaurant "La Bilbaína" le fue ofrecido un muy merecido agasajo a la distinguida dama venezolana Yoyita de Mata por las Damas Auxiliadoras de San Vicente de Paul, por su loable labor al frente de la misma durante 30 años. Se aprovechó la ocasión también para hacerle entrega de una placa al mérito a la Sra. María Cristina Jaspe por su humanitaria labor al frente del ropero de San Vicente. Eslabón Cultural Hispano Americano se hizo presente para reconocer la labor de la Sra. de Mata, socia de la organización, entregándole un trofeo al Mérito. Hizo la invocación del acto Monseñor Raúl del Valle muy querido en la comunidad hispana. Yoyita recibió muchas muestras de aprecio y cariño, anotando entre otras un precioso "bouquet" de rosas rojas con una rosa blanca en el centro, símbolo de esta gran dama que ha dedicado toda su vida a hacer el bien a los necesitados. En la foto tomada por la Sra. Pilar Bell, socia de ECHA y Vice Presidenta de San Vicente de Paul, aparecen la agasajada Yoyita de Mata, Monseñor Raúl del Valle, Conchita Ruiz haciéndole entrega del trofeo de ECHA, Ramonita Esparza, Adelina González Moreno, Mercedes [illegible] Sánchez y Margarita Benet. (Foto P. Bell).

ECHA SALUDO A PUERTO RICO

El pasado domingo 15 de Noviembre, Eslabón Cultural Hispano Americano, Inc. celebró su tradicional saludo a Puerto Rico con motivo de conmemorar el 488 aniversario de su descubrimiento. Fue un acto lírico-cultural de finos matices participando en el mismo la Dra. María Sánchez, Directora de los Programas de Estudios Puertorriqueños de la Universidad de Brooklyn, quien con estilo y soltura hizo un bello recuento del mismo. El guitarrista clásico puertorriqueño William del Pilar, interpretó bellísimas piezas del folklore nativo, cosechando grandes aplausos. La presentación de la Dra. Sánchez estuvo a cargo de la Dra. Josefina Tabales, Secretaria General de E.C.H.A. Actuó de Maestra de Ceremonias la periodista y corresponsal de la revista "Estrellitas" de Puerto Rico, Nina Ruiz. Aparecen todos en la foto con la presidente de ECHA, Conchita Ruiz. (Foto M.M. Plasencia).

MIRTA MARIA PLASENCIA CUMPLEAÑOS

El 9 de Noviembre cumplió años la querida amiga Mirta María Plasencia, exquisita compositora y además Secretaria de Actas de Eslabón Cultural Hispano Americano, Inc. Mirta María pasó su día rodeada del cariño de sus familiares y preparando el concierto que ofrecerá el 16 de Mayo en el Carnegie Hall y que ha titulado "ECHA en concierto, con las canciones de Mirta María". La interpretación de las canciones de Mirta María Plasencia, estará a cargo de las cantantes Gloria Mirabal y Georgia Galvez y de Rolando Martin. En la foto Mirta María con la Senadora Velda González, Directora de la Comisión de Cultura del Senado, foto tomada en reciente viaje que hiciera Mirta María a la Isla del Encanto. (Foto. C.R.).



Dra Maria [redacted]
Garcia [redacted]
Psiquiatra Cubana
Desterrada en New York

El proóximo domingo 6 de Diciembre, a las eis de la tarde, en el Summit Hotel, se celebrará la entrega de premios de la Cena del World Anti-Communists Action Front (WACAF) que preside la Dra Maria Dolores Garcia-Fonseca psiquiatra cubana desterrada en Nueva York y quien es también una de las más prominentes líderes femeninas del Partido Republicano

'Esta cena nos dice la Dra. Garcia-Fonseca es un homenaje a las Naciones Cautivas y a todos los que luchan sin resuello por los ideales de la libertad'

Las reservaciones pueden hacerse por el teléfono 896-4772 y las mesas son de diez personas para cada grupo, personalidad o entidad

Al acto asistirán distinguidas figuras internacionales y dirigentes del Exilio Cubano, así como líderes de la comunidad hispana en Nueva York

Al igual que siempre, este ac acto, contará con el respaldo de congresistas y senadores de Washington

Cena del WACAF el 6 de Diciembre en el Hotel Summitt

P O Box 182. Rego Park New York 11374
President Dr Maria D Garcia-Fonseca
IN A JOINT EFFORT WITH THE
CAPTIVE NATIONS COMMITTEE, INC.
P O Box 540. New York N Y 10028 USA
President Horst A Uhlich



GUIA DE PROFESIONALES ABOGADOS

TOPICOS FIGURAS

Por Bidot

Nellie Gómez Martínez

La Sra. Nellie Gómez Martínez fue nombrada como Asistente a Gran mariscal por la Junta de Directores del Desfile del Descubrimiento de Puerto Rico de Brownsville, Brooklyn. Es una conocida dama líder comunal del área de Bushwick y actualmente es la representante al mercado hispano del "Clamato" de la Duffy-Mott Inc., un mezclador de bebidas que contiene jugo de almeja y tomate. Además es la presidenta del Comité de Damas del Desfile Puertorriqueño de Nueva York. Photo Cortesía de MGM Public Relations Services, Inc.)

La Voz de los que No Tienen Voz

Proximamente quienes gozamos de libertad podremos compartir con nuestros familiares y amigos el Nacimiento de Cristo y el Nuevo Año 1982. Pero dentro de la felicidad que podamos sentir en los señalados días, no nos permite el amor a la humanidad tener olvidados a quienes buscando libertad hoy siguen prisioneros en cárceles de Estados Unidos. Compatriotas cubanos, hermanos latinoamericanos, sólo hoy te rogamos y más que eso suplicamos: Remítale hoy mismo una tarjeta de Navidad a Los Olvidados de Atlanta; propongámonos todos que en las fechas señaladas, nuestros hermanos puedan sentir que todos los recordamos y siempre tenemos presentes.

LA VOZ DE LOS QUE NO TIENEN VOZ
P.O. BOX 3312
INGLEWOOD 90304-0312 CALIFORNIA

Desde dicho Estado nos proponemos remitirle un gran número de tarjetas a quienes no tienen la suerte de poder compartir la LIBERTAD que hoy nosotros gozamos. ARRIBA CORAZONES, que su tarjeta lleve de amor a quien también es hijo de Cristo y América.

Fdo. JOSE ANTONIO BUERGO
Los Angeles, California
Noviembre de 1981

José Raúl Espinosa

SERVICIO ESPECIAL DE OMNIBUS LA CUBANA EN LAS NAVIDADES

Siempre [illegible] a ofrecer un eficiente servicio a la comunidad, la empresa de Omnibus La Cubana [illegible] dispuesto [illegible] de New Jersey [illegible] Miami [illegible] Año Nuevo. [illegible] oficina [illegible] Union City [illegible] atendidas [illegible] las oficinas de Miami [illegible] N.W. 22 Ave. [illegible] teléfono 305 [illegible] La Cubana [illegible] para [illegible] Union City [illegible] 201 861-6008 [illegible] New [illegible] el manager general [illegible] José Raúl Espinosa [illegible]

Asdrúbal y Eumelia Quirós

Recientemente [illegible] celebraron un nuevo aniversario de Boda [illegible] distinguidos esposos señor Asdrúbal Quirós y señora Eumelia Quirós, familia que disfruta de gran aprecio y estimación en la comunidad cubana de New Jersey. [illegible] esposos Quirós residen [illegible] hijos Asdrúbal Jr. [illegible] Julio César [illegible] ciudad de West New York, donde son miembros activos de la Iglesia St. Joseph y de otras instituciones religiosas y cívicas.

Feliz Navidad y Año Nuevo

Gigi Colombo en Elizabeth, N.J.

Ms Gigi Colombo, experta en belleza internacionalmente conocida, extiende su trabajo de entrenamiento, programa para cubanos refugiados a Franklin School of Cosmetology, en Elizabeth, New Jersey.

El programa iniciado el dia 9 de Noviembre pasado por Ms Gigi Colombo entrena, crea y conduce a los alumnos como una parte del esfuerzo de Ms Colombo de prestar ayuda a los hispanos refugiados los cuales llegan a obtener empleos en bien procurados trabajos en salones técnicos y en el campo de la belleza.

Gigi Colombo facilita el aprendizaje en español en asuntos de belleza. A todos sus estudiantes se les facilita su recientemente publicado Manual Gigi Honee con ilustraciones y descripciones de los métodos, detalladamente en los de remoción del cabello. Realizado el curso Ms Colombo personalmente ayudará al alumno, situando a cada graduado en un bien retribuido empleo.

El programa especial de Ms Gigi Colombo fue diseñado para completar el curso bilingue que los estudiantes toman para aprobar y obtener su diploma en el Franklin School. Mostramos en la foto a Gigi Colombo con algunas de las participantes en su curso de izquierda a derecha: Noema Milán, Flor Patino, Gigi Colombo, Emerlio Pérez y Carole Callahan, Directora de Franklin School en Elizabeth y Jersey City, New Jersey.

A CARGO DE JULIETA



Aniversario de Boda de Los Esposos Ferro

El próximo 8 de Diciembre celebra[illegible] Aniversario de Boda 25 años de fe[illegible] ininterrumpida unión matrimonial los aprecia dos esposos señor Jesús Ferro, destacado hombre de negocios y presidente de Ferran [illegible] y señora Elda Ferro la bella y elegante dama. Hasta su nueva residencia en la [illegible] de Lincroft New Jersey, llegarán en tan grata ocasión numerosos mensajes de felicitación a los que unimos el de LA TRIBUNA en donde tanto se aprecia y distingue a los esposos Ferro Enborabuena



Adorados Quince Años

Celebró los anhelados quince años la bella simpática señorita Alicia Rodriguez recibiendo con tal motivo muchos regalos y felicitaciones de sus familiares y amistades. Alicia es hija de los esposos José y Ana Rodriguez. Felicidades. Foto Celso Llerena de Celso Photo Studio West New York



ANIVERSARIO DE BODAS

El martes 8 de [illegible] [illegible] aniversario de bodas 32 años de ininterrumpida felicidad un matrimonio muy querido [illegible] Union City [illegible] New Jersey [illegible] de los esposos [illegible] Juan Orengo [illegible] Orengo la gentil dama [illegible] LA TRIBUNA [illegible]



CUMPLEAÑOS

CUMPLEAÑOS EN LA FAMILIA DE LA TRIBUNA. Los días 8 y 9 de Diciembre celebran su cumpleaños los muy apreciados esposos señor Rafael García Fabelo, estimado compañero del periodismo, reporter gráfico de LA TRIBUNA y señora Carmela García dama que es todo compendio de gentileza y afecto. En tan grata ocasión, Rafael y Carmela recibirán muchas felicitaciones de sus amistades a las que unimos la nuestra muy sincera. Enhorabuena y votos porque cumplan muchos años más rodeados del cariño de sus seres queridos.

Aniversario de Bodas

[illegible] José Amador [illegible] felicitación y votos por [illegible] bienes.

NOTICIERO DE ELIZABETH

Por Josefa Quintana

Comentarios

Hoy queríamos dedicar este espacio a contestar a los buenos amigos y lectores que han comentado sobre el tema de la ciudadanía pero nos encontramos que en la edición del periódico Daily News del Viernes 27 de Noviembre se publicó una noticia que merece nuestro comentario. El fiscal del Bronx en New York Sr. Mario Merola muy indignado declaró: *Hay una causa en el Bronx que envuelve a todos estos refugiados cubanos. Desde Enero ... nosotros hemos identificado sobre 800 crímenes violentos desde ofensas menores hasta muerte siendo atribuidos a esta gente de los botes. Muchos sospechosos han sido encontrados que tenían el número de la prisión cubana tatuado en la parte interior de los labios. Además se ha creado una fuerza policiaca especial para perseguir exclusivamente a los criminales cubanos.*

En primer lugar no es sorpresa que muchos criminales hayan venido acá dentro de los miles y miles de CUBANOS HONESTOS que llegaron a través del Mariel. Siempre ha sucedido que los criminales emigran a otros países para iniciar una nueva carrera criminal cuando en su país de origen están muy quemados. Recordamos recientemente en un popular canal de televisión un documental muy interesante sobre la mafia judía donde relataba como los delincuentes hebreos emigraban a los Estados Unidos y aquí seguían su carrera de crimen y como las autoridades en Israel un país amigo de los Estados Unidos ocultaba [illegible] ... llegaba el récord de estos [illegible] ciudadanos [illegible]. Pero volviendo al caso de la carrera criminal de los refugiados del Mariel resulta muy significativo ... el Bronx siempre el primero en las [illegible] New York [illegible]

[illegible] BANOS [illegible] NES [illegible] Mario Merola [illegible] ¿QUE POR [illegible] EN TIPO [illegible] DENTRO DEL [illegible] QUE [illegible] SE [illegible] SE PRODUCEN EN EL BRONX? [illegible] el Bronx FUE HA SIDO Y SERA la primera [illegible] mientras los cuerpos policiacos NO SEAN MAS EFECTIVOS Y MIENTRAS EL SISTEMA PENAL DE ESTE PAIS NO SEA TAN LENITIVO CON LOS CRIMINALES Y LOS JUECES TAN LIBERALES EN LA SUPERFICIE Y TAN PREJUICIOSOS EN LA BASE que [illegible] se llevan a su casa a dormir a una pobre [illegible] acusada [illegible] sentencian a la cárcel a un hombre hispano honrado y trabajador por no pagar una multa de tráfico o el dueño de [illegible] de la esposa de la cual se divorció.

Todos sabemos el resentimiento de esta sociedad anglosajona contra los CUBANOS HONRADOS como sistemáticamente se pone gran énfasis cuando un acto criminal es cometido por un cubano. Sabemos también que Fidel Castro está muy bien informado de lo que sucede aquí y MALVADAMENTE ha [illegible] criminales [illegible] que el régimen de [illegible] justicia social [illegible] Merola [illegible] de [illegible] Merola también [illegible] Puerto Rico [illegible] VERDAD HONORABLE FISCAL [illegible] DEL BRONX SR. MARIO MEROLA?

ANIVERSARIO DE BODA

Con gran entusiasmo están esperando la fecha del día 8 de Diciembre los esposos Dr. Fidel y Begoña Aguirre, para celebrar sus 35 años de matrimonio. Boda de Coral. El matrimonio Aguirre es uno de los sólidos pilares de la comunidad cubana en Elizabeth. Muchas felicidades.

ANIVERSARIO DE MATRIMONIO

También celebra su aniversario de boda el distinguido matrimonio José y Lodina Angulo que celebran 36 años de dicho matrimonio el día 6 de Diciembre. La familia Angulo reside en la ciudad de Newark a donde le enviamos nuestro saludo.

ANIVERSARIO DE BODA

Otro matrimonio de todo nuestro aprecio es el Sr. Enrique y Ofelia Oviedo que celebran 26 años de casados el día 7 de Diciembre. Nuestra felicitación.

CUMPLEAÑOS

Dicen que la amistad bien entendida empieza por casa y por eso vamos a felicitar a nuestro querido hermano el Sr. [illegible] Quintana quien celebra su cumpleaños el día 18 de Diciembre. Felicidades. Nuestra [illegible] inteligente sobrina, la Sra. Ofelia Oviedo, quien cumple años el día 27 de Diciembre y a la que le deseamos muchas felicidades.

DISTINGUIDOS VIAJEROS

Desde la ciudad de Chicago se encuentra entre nosotros la Sra. María Dolores Gil, hermana de Dr. Enrique Gil. Bienvenida a Elizabeth.

También de visita y desde Cuba se encuentra en la ciudad de Elizabeth los esposos Orestes y Consuelo González residiendo en la casa de su hijo [illegible] Enrique Gil Jr. Feliz estancia en los Estados Unidos.

NOTA ESPECIAL

Para el bien [illegible] combatiente de la causa de Cuba Sr. Orestes Ferrer quien sufrió un accidente durante la celebración de la reunión de la Junta Patriótica Cubana en [illegible] Ferrer está [illegible] Alexian Brothers donde fue sometido a una intervención quirúrgica para reparar la fractura de la rodilla. Hasta [illegible] nuestro mensaje por su pronta recuperación.

FIESTA DE SANTA BARBARA

El sábado, Diciembre 5 a las 7 de la noche en la Iglesia St. Anthony en la Tercera Avenida y Centre Street.

NOTA FINAL

El sorteo que la Asociación Pro-Cuba tenía señalado para el día 26 de Noviembre, se llevó a cabo tal y como se había anunciado. Los ganadores: Hugo Borges primer premio, Ulpiano Piña el segundo premio y el tercer premio Cynthia Manley. Felicidades.

AQUI DESDE LAS NACIONES UNIDAS

POR EL ABOGADO Y PERIODISTA DR. JOSE ANTONIO [illegible]



CONOZCA LOS DERECHOS HUMANOS

2. [illegible] que Estado Parte podrá denunciar [illegible] ción notificándolo al Secretario General [illegible] lo menos antes de que expire el período [illegible] que esté en curso. El Secretario General [illegible] todos los demás Estados Partes acerca de [illegible] ción y de la fecha en que la haya recibido.

Las denuncias surtirán efecto a [illegible] de tres años que [illegible]

4. En [illegible] que [illegible] dispuesto [illegible] aplicable [illegible] ésta con el [illegible] podrá desde entonces [illegible] al Secretario General [illegible] Naciones [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] francés, inglés [illegible] igualmente auténticos [illegible] depositado en [illegible] la Secretaría [illegible] Naciones Unidas. El Secretario General [illegible] certificada auténtica de la Convención para que sea enviada a los Estados Partes [illegible] Estados Miembros de las Naciones [illegible] organismos especializados.

En [illegible] mente autorizados por sus respectivos [illegible] firmado la presente Convención en [illegible] al lado de su respectiva firma.

[illegible] en la Oficina [illegible] [illegible] cincuenta [illegible]

22. Convenio sobre el trabajo forzoso

Convenio N. 29 relativo al trabajo forzoso u obligatorio

Adoptado el 28 de junio de 1930 por la Conferencia General de la **Organización Internacional del Trabajo** en su decimocuarta reunión

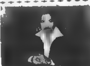
ENTRADA [illegible]

[illegible] Convenio [illegible] trabajo

Convocada en [illegible] por el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo [illegible] congregada en dicha [illegible] reunión [illegible]

[illegible] ciones relativas al trabajo forzoso u obligatorio, cuestión que está comprendida en [illegible] día de la reunión [illegible]

Continuará



Seriedad, servicio y garantía respaldados por largos años de experiencia

OBITUARIO

Está de Duelo el Sr. Luis Pérez Vega

El señor Luis Pérez Vega, presidente de Pan American National Bank de la Ciudad de Union City y destacada figura del mundo financiero y económico, se encuentra de duelo con motivo del triste fallecimiento de su querida madre la que fuera distinguida y respetable dama señora Angelita Vega.

La señora Vega falleció en días pasados en la ciudad de Miami después de penosa enfermedad. Centenares de personas familiares y amistades de la familia concurrieron a la funeraria Caballero a testimoniarles su condolencia a los deudos de la extinta.

Al dar cuenta de la infausta noticia, el periódico LA TRIBUNA hace llegar su expresivo mensaje de pésame al querido amigo Luis Pérez Vega y demás familiares de la respetable dama que en vida se llamó Angelita Vega.

Que en Paz Descanse.

Falleció el Padre de Aleida Durán

En la ciudad de Matanzas, Cuba, donde residía, falleció el pasado día 30 de Noviembre a la edad de 91 años, el respetable caballero señor Avelino León, que pertenecía a una distinguida familia de la región yumurina.

El extinto era padre de la estimada compañera Aleida Durán, editora del periódico Ahora de The Dispatch, que con tan triste motivo está recibiendo muestras de condolencia de sus amistades.

Al consignar la infausta noticia, LA TRIBUNA envía su expresivo pésame a todos los familiares del señor Avelino León, en particular a sus hijas Yolanda León, esposo e hijos Aleida, Sergio y Sergio Jr. Durán.

¡Que en Paz Descanse el respetable caballero que en vida se llamó Avelino León!

Misa por los Fieles Difuntos

El Sr. Augusto Cordero Grau, de la Funeraria Colón, de Union City, invita por este medio a la misa que habrá de celebrarse el Jueves 1[illegible] del actual, en la Iglesia de San Antonio de Padua, en memoria de todos los fieles difuntos que esa funeraria ha servido. Oficiará la Santa Misa el Rev. Pe. Raúl Comesañas. Hora 7 P.M.

Atención Suscriptores

El Servicio Postal ha subido la tasa, el papel, el costo de impresión, costo de vida, por lo cual en tales circunstancias LA TRIBUNA ruega a todos sus suscriptores envíen su cuota de $10.00 por el año de 1982. Hemos concedido una gracia hasta el 31 de enero de 1982 para los abonos; caso contrario, muy a nuestro pesar, cancelaremos los envíos por correo de quienes no satisfagan el requisito mencionado.

GRACIAS
DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES

LA TRIBUNA
Renovación de Suscripciones

[illegible]

19 — LA TRIBUNA, P.O.BOX 902, NEWARK N.J. 07[illegible]01 — 82

Nombre
Dirección
Ciudad   Estado   Zip

THANKSGIVING EN LA FAMILIA DE LA LUZ

Como es [illegible] se celebró [illegible] edificio de la [illegible] 6700 [illegible] Pl. en West New York la noche de thanksgiving [illegible] ción del [illegible] Estados Unidos. A aquí que aquellos peregrinos que se reunieron para dar gracias a Dios por la abundancia de sus cosechas nosotros también oramos y damos gracias por vivir en un país donde trabajamos y gozamos de un sistema pleno de libertad donde [illegible] [illegible] la democracia [illegible] ciudadano [illegible] [illegible] [illegible] Estados Unidos de Norteamérica.

Como es [illegible] tradición [illegible] para los [illegible] se conmemoran [illegible] Día de [illegible] por el Sr. Bringi Carrillo [illegible] de la Logia [illegible] Presidente [illegible] este logrando Sra. [illegible] Carrillo [illegible] Manuel Cárdenas [illegible] Viviana de Cárdenas [illegible] Remigio Rodríguez [illegible] y señora M. M. [illegible] Caligrama en representación de Alcalde de West New York Jorge Rodríguez Presidente de la Comisión de Domino Pedro García Vice Presidente Laureano Cabrera y señora Alberto García muy activo Emus Santana en representación de la tribuna y Sra. Rosa Santana Miguel Alemán, Vice Luminar y familia.

Juvenal Minguez muy genial mandó a poner una botella de Whisky. Fue un buen gesto dado por el boxeador cubano Calixto Martínez envió dos botellas de vino. Un gesto muy bonito por parte de Calixto Remigio Avelino una figura de alto relieve dentro de la Familia de la Luz. Extrañamos mucho la ausencia de amigo Gregory Arango.

Opino [illegible] un desfile [illegible] de moda [illegible] Sra. Idalia [illegible] que fue [illegible] por el público asistente. La Cámara de amigos [illegible] recogió los aspectos gráficos.

El Fashion Show de [illegible] fue muy aplaudido [illegible] profesora [illegible] Lima [illegible] Día de Acción de Gracias en la Familia de la Luz.

Juguetes para los Niños

La Asociación Nacional de Mujeres Cubano-Americanas Delegación de New Jersey invita a la comida-bailable que se celebrará el día [illegible] de Diciembre de [illegible]98 en La Terraza [illegible] Broadway Union City New Jersey de 7:00 a 2:00 P.M. amenizado por [illegible] Charanga Ritmo [illegible] de la nueva promoción.

La [illegible] de este [illegible] recaudar fondos para el reparto de juguetes a los niños necesitados el Día de Reyes.

La donación para las papeletas es de $ 6.00 por persona y se pueden obtener llamando a los teléfonos siguientes 866-201[illegible], 865-4469, 864-4879.

Nuestro lema para este baile es: Coma, Baile. Haga Feliz a un Niño.

Reconocimiento de Honor a Fernando Núñez de Villavicencio

CENA-BAILE-SHOW

El Frente de Acción Mundial Anticomunista, el Congreso Nacional Político Republicano, La Junta Patriótica Cubana y todas las organizaciones que la integran, el Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio, el Club de Republicanos Cubano-Americanos, las Naciones Cautivas de Nueva York y el Colegio de Locutores Cubanos en el Exilio, rinden reconocimiento de honor a prominente locutor y Recitador Fernando Núñez de Villavicencio no sólo por los éxitos alcanzados en su brillante carrera sino por su dedicación y consagración a la lucha por la libertad de Cuba durante veinte años junto a todas las organizaciones en el exilio.

Coordinación general: Dra. María D. García Fonseca.

Animadores: Carlos Alvarez del Castillo, Elvirita Rodríguez y Rafael D. Olivé.

Actuación Musical de la Orquesta Gigante del Maestro Carlos Barberia. Show con las más destacadas estrellas y D.J.

DOMINGO, DICIEMBRE 13, 1981
HORA 4 P.M.
9167 KENNEDY BLVD., SCHUETZEN PARK, NORTH BERGEN, N.J.

Ropa Opcional
Inf. 896-4722
Donación $15.00 por persona

Por Rafael R. Hernández

ALTERNATIVAS

El Médico de la Familia

DR. VICENTE MOMPO

El médico de la familia en Cuba Republicana era parte esencial de nuestra tradición.

Cuando la visita del galeno de la familia era requerida para atender cualquier tipo de enfermedad su presencia sólo bastaba para tranquilizar la preocupación natural que aquejaba al enfermo.

El médico de la familia con su palabra afectuosa, como preámbulo, indagaba las características de la afección aplicando su sicología traía a colación alguna anécdota o chiste para animar al paciente y sus familiares. Luego, un acto más profesional le auscultaba con su estetoscopio haciéndole sus preguntas de ritual, relacionado con su dolencia y hacía su pronóstico diagnóstico y con el bolígrafo y el recetario en sus manos pero sin apartarse jamás de su optimismo contagioso escribía la prescripción médica y el tratamiento y muchas veces proporcionaba a sus pacientes las muestras de medicinas que laboratorios le obsequiaban como promoción de sus productos.

Aquel médico cubano estaba tan vinculado a nuestra familia que en ocasiones era consejero en los problemas domésticos sociales en negocios [illegible].

Siguiendo una costumbre cubana, un familiar le traía una taza de recién colado y sabroso café criollo que el médico saboreaba gustosamente sorbo a sorbo y continuaba platicando sin consultar su reloj de pulsera y muy lejos de pensar en ningún [illegible] aunque como era lógico cobraba sus honorarios modestos y si la situación económica del paciente era paupérrima su consulta entonces era gratis porque no había como aquí "medicaid".

Hace ya algunos años cuando visitábamos con frecuencia el restaurant La Virgen del Camino en Luyanó, en La Habana, un asiduo parroquiano que sentía una extremada devoción por un médico muy popular de aquella barriada nombrado doctor Tomasito Tuma recitaba entre tragos y tragos, los siguientes versos:

"En mi barrio hay un galeno
que además de ser doctor
él siente el cristiano amor
y sufre el dolor ajeno.
porque es noble, honesto y bueno.

Por dadivoso y humano,
los más pobres ciudadanos
y el más alto encumbrado
sienten por él devoción
porque es un digno cubano.

(El doctor Tomás Tuma que vivía en el reparto Rosalía murió a fines de la década del 40 y los vecinos de la barriada por colecta pública le erigieron un busto en el parque frente a la Virgen del Camino).

Por suerte de aquellos criollos, aunque quedan en esta dura diáspora, son ellos los verdaderos seguidores fieles del juramento hipocrático pues su acendrado humanismo y sacerdocio honran dignamente la profesión de la ciencia médica.

Un típico ejemplo de esos galenos aquí en el Exilio es el doctor Vicente Mompó nacido en Puentes Grandes, La Habana, hijo de un modesto comerciante. El Dr. Mompó terminó la carrera de medicina en el año de mil novecientos cincuenta [illegible] en la Universidad de La Habana. [illegible] su profesión por [illegible] en el pueblo El Cano, Provincia de La Habana. Trabajó también como médico en el Gobierno Provincial de La Habana en la Covadonga, en el Hospital Aniceto [illegible] de Rama, director de la clínica [illegible] Santa Emilia y otros [illegible] de la Isla.

Cumplió prisión en la [illegible] [illegible] 96[illegible] a 964 acusado de conspirar contra los Poderes del Estado Comunista, llegando al Exilio en el año de 1967. En 9[illegible] después de ingentes sacrificios, [illegible] Board [illegible] de la Florida para ejercer su profesión.

El doctor Vicente Mompó es casado con la distinguida dama Emilia Mompó, que también hizo la reválida de [illegible] graduada RN [illegible] su más [illegible] estrecha colaboradora. [illegible] tuvo matrimonio tienen un hijo nombrado Vicentico Mompó que actualmente tiene 15 años de edad. Como dato curioso debemos señalar que la madre del Dr. Mompó nombrada Nieves cuenta en la actualidad cien años de edad y goza de una lucidez extraordinaria.

Actualmente el Dr. Mompó es director de Medical Center Bud situado en 965 W. Flagler St. Miami, Fla.

Una vez le preguntamos cuál era el recuerdo que más le traía a su memoria de la tierra que le vió nacer y nos respondió de inmediato: *"Toda mi Patria me es inolvidable, su pueblo noble, las bellezas incomparables de su suelo y el azul de su cielo. Como no voy a sentir nostalgia por mi terruño donde nací, por Marianao, La Habana, donde dediqué parte de mi juventud, la playa de Varadero, de tan grata recordación, de Cárdenas con sus coches y bicicletas tan típicos, su Museo histórico, su Acueducto tan famoso, su primera estatua a Colón en América, en fin de tantas atracciones que existían en toda Cuba. Sinceramente no hay noche que no sueñe que estoy en mi querida Patria.*

Así es el doctor Vicente Mompó, un médico criollo y jacarandoso, que sigue siendo el mismo humano y desinteresado que jamás ha perdido su cubanía, a pesar de disfrutar el bienestar económico que como profesional de la ciencia médica goza de un privilegio muy bien remunerado en esta sociedad Capitalista.

Desayuno Asociación Henry Martínez

Este domingo, a la[illegible] 0 de la mañana se celebrará el desayuno anual de la Asociación Henry Martínez Concepción del Barrio Este de Newark en los salones del Thomm[illegible] Restaurant.

Ese día se reconocerá la labor de distintas personas de la comunidad.

Boda de Simpatías

Ya están circulando unas invitaciones para una boda de muchas simpatías. Se trata del enlace de la bella señorita Jacquelyn Bombino y el caballeroso joven Roger Jiménez, pertenecientes a dos familias muy distinguidas.

La ceremonia nupcial se celebrará el sábado 9 de Diciembre a las 2 de la tarde en la Iglesia San Agustín de Union City.

La novia es hija de los esposos Antonio y Olivia Bombino y el novio es hijo del señor Roger Jiménez y de la exquisita cantante Georgina Granados, una figura de grandes simpatías en el mundo artístico.

Después de la ceremonia religiosa se ofrecerá una elegante recepción.

En Honor del Titán de Bronce



ANTONIO MACEO

El Club Cabaiguán, que preside el señor Edmundo Soto, ofrecerá una velada en homenaje al general Antonio Maceo y Grajales, el domingo día 6, a las 3 de la tarde, en sus salones de la Avenida Bergenline No. 6408, en West New York.

Hablará sobre el insigne guerrero y patriota cubano el Dr. Cástulo Feraud.

Academia San Vicente Bazar Anual

La Academia San Vicente, en Market Street, Newark ofrecerá su Bazar Anual de Christmas con una Subasta China el sábado, Diciembre 5, a partir de las 3:00 P.M., hasta las 9:30 P.M. La feria esterá abierta a todo el público y ha sido patrocinada por los familiares y la hermandad de Guardias con el objeto de elevar los fondos, que se recauden este año.

Adicionalmente a la rueda de la fortuna, la feria ofrecerá este año; un mercado de pulgas, productos realizados a mano y golosinas de Navidad.

Santa Claus es esperado que haga su presentación en la feria. En todo el tiempo habrá perros calientes.

El Pathmark y Bamberger regalarán certificados de $50 a $200. El sorteo se efectuará a las 9:00 P.M. y los ganadores no tienen necesidad de estar presentes.

Boletos para la rifa se pueden obtener con cualquier familiar de alumnos del San Vicente o llamando al teléfono de la escuela, 622-1613.



Mel Prado se Entrevista Con el Senador F. Pissani Del Condado de Westchester

El señor Mel Prado, valioso representativo de la comunidad hispana y miembro del Consejo Presidencial de la New York Life Ins. Co., sostuvo una amplia entrevista con el Senador F. Pissani, del Condado de Westchester, estado de New York, quien tiene grandes proyectos de beneficio para los hispanos residentes en esa zona.

El senador Pissani se ha reunido con dirigentes comunitarios de dicho Condado a fin de promover planes con vista al desarrollo y progreso de los residentes hispanos. El señor Mel Prado, que participó en estas conversaciones, considera de segura realización los planes del senador Pissani, a quien califica de persona enteramente preocupada por el bienestar y progreso de los vecinos del Condado de Westchester, New York.

Misa de Reafirmación Mariana

El Apostolado Hispano de la Arquidiócesis de Newark anuncia su Misa de Reafirmación Mariana con motivo del 450° Aniversario de la aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. Esta misa será en la Catedral del Sagrado Corazón, 89 Ridge Street, Newark, el Sábado día 12 de Diciembre a las 2:30 P.M., el celebrante principal de esta misa será el Arzobispo Peter L. Gerety.

Hispano, pedimos que honres a tu madre celestial bajo las diferentes advocaciones asistiendo a esta misa que es parte de una celebración que se está llevando a cabo en todo el Nordeste de los Estados Unidos.

LUCES de ESTRELLAS

por Moran Mariño

BARAUNDA EN MIAMI: En New York falleció recientemente el estimado amigo Antonio Baena, quien fuera esposo de nuestra buena amiga, la señora Oria Quintana Baena. Oria desea por este medio, agradecer todas las muestras de afecto que le brindaron sus amistades en estos momentos tan duro que ella y los suyos están pasando. Que estas líneas le lleven nuestro mensaje de condolencia a la buena y querida amiga, rogándole a Dios por el alma del estimado Antonio.

***

FRACASO ARTISTICO: Solamente 700 personas asistieron al Jai-Alai de Miami, donde se presentó la actriz argentina Leonor Benedetto, que le da vida al personaje de Rosa Ramos en la telenovela "Rosa de Lejos". En ese local caben 10 mil personas y -repetimos- asistieron solamente 700. El fracaso no pudo ser más grande. Y que conste, la señora Leonor Benedetto será una buena actriz, pero una pésima cantante, por lo menos, es lo que demostró esa noche en Miami.

***

LUIS GARDEY: El cantante Luis Gardey, cuyo verdadero nombre es José Luis García Moris, nació en Gijón, Asturias. Se inició en el mundo del disco en Madrid, España, siendo sus primeros éxitos "Ma Vie" y "Yo que no vivo sin tí". En 1967 recibe el Disco de Oro, otorgado por la Dirección General de RTV Española. En 1968, es nominado por el programa Discomanía de la Cadena SER, como el cantante más popular del año, recibiendo el Disco de Oro. En 1971 recibe el segundo premio del Festival Internacional, organizado por TV Española, Canción 71, con la canción "Somos tú y yo". El muchacho canta bien y sus discos se están imponiendo en todos los lugares donde se habla español.

***

DAVID BASS: El popular cantante David Bass, nació en California y tiene 23 años de edad. Hace seis meses que está dedicado al canto en forma profesional, pero sus comienzos fueron en agrupaciones de música americana e interpretando canciones en inglés. Luego cambió el género musical y el idioma, a raíz de encontrar mayor sentimiento al decir "te quiero que I Love you". Ya grabó un LP en español. David, además de compositor, toca cinco instrumentos y es arreglista.

***

APUNTES RAPIDOS: Jorge Vargas busca el éxito en su divorcio de la actriz-cantante Lupita D'Alessio. Jorge Vargas se volvió a casar en México... Según su biografía, el cantante español Julio Iglesias, trata a la mujer como macho o la odia... El cadáver del dentista y pianista Carlos Sánchez, fue incinerado, según él lo pidió. Carlos falleció en Miami hace unas semanas... También falleció en Miami el recio actor cubano Alberto González-Rubio... Dicen que la cantante Irene Farach hará el papel de Rita Montaner en una obra que pondrán en escena en Miami. Nos luce que Irene no dará con el papel, porque nadie podrá imitar a Rita "La Unica", pues su temperamento fue único. Irene cantará más o menos, bien o regular, pero de eso a revivir a Rita en su papel, es casi imposible...

***

CARTA QUE RECIBIMOS: Antonio E. Alvarez, cariñosamente conocido por "Geny Flores", de Union City, nos envia la siguiente carta que mucho agradecemos. "Estimado Morán Mariño. Desde hace mucho tiempo estoy por hacerte estas líneas. No se si te acordarás de mí, pues ya hace mucho que tú no estás por esta zona y las pocas veces que he ido a Miami, he ido de ida y vuelta y además, no sé tú dirección. Por LA TRIBUNA, me enteré que ya tienes un negocio propio. De todas formas, ésta es solo para que te llegue un afectuoso saludo mío y decirte que siempre he admirado en tí tu sinceridad y franqueza, esos son dones, digo yo, que muchas pero más que muchas personas desconocen en este mundo. Sin más, esperando que si vienes a Union City, sabes que tienes un amigo y una casa. Con afectos, *(Fdo.) Antonio E. Alvarez, "Geny Flores"*. Gracias Antonio y a la recíproca. Tú siempres fuiste una persona atenta con nosotros y es por eso que te recordamos siempre. Gracias por tu linda carta.

GRUPO ALMA

Este es el grupo "Alma" que tantos éxitos siguen obteniendo en todo el sur de la Florida. El grupo "Alma" se ha hecho muy popular y son muy solicitados en bailes y fiestas particulares. Hasta ellos, el saludo del cronista.

En la foto vemos, vestido de blanco, el actor Gabriel Casanova, cuando recibía un hermoso trofeo que le entregaba el recio actor argentino y maestro de ceremonia Juan José Carlés, en un Cabaret de Miami. Un grupo de artistas rodean a Casanova.

Esta foto, donde aparecen Lissette y su esposo Willy Chirino, la publicamos en LA TRIBUNA unos días después de la boda de los populares artistas. Hoy la volvemos a publicar para decirle a nuestros lectores que el rumor se hace mayor por día, donde se dice que Lissette y Chirino están en plan de divorcio. De su matrimonio nacieron dos bellas niñas. De realizarse el divorcio, es una lástima porque los dos gozan de grandes simpatías.

ACCIONES PATRIOTICAS EN TERRITORIO CUBANO

Los sucesos dentro de la isla se suceden continuamente en favor de la libertad de nuestra Patria.

Es el lógico desarrollo de la lucha cubana y de la participación del pueblo en la búsqueda de la libertad.

La Organización Alpha 66 acorde con los acontecimientos desea mantener informada a la Opinión Pública de algunos de los últimos hechos que han conmovido a las masas más sensitivas del país, las que están en contacto con las cédulas clandestinas y con el *Plan Máximo* Gómez en marcha dentro de Cuba.

Relatamos lo siguiente:

Reiteramos que en el Reparto Jacomino, en La Habana, perdió la vida en un atentado el Teniente Coronel de los Guarda Fronteras, Emilio Romero. El atentado fue ejecutado por Comando de Alpha 66 codificado con el número 308.

El teniente Coronel Emilio Romero era amigo de fechorías y crímenes del terrible jefe de Cárceles y Prisiones de Cuba, Julio Tarrau.

En el Central Orozco de la Provincia de Pinar del Río, en un intento de volar el Central, fueron detenidos alrededor de 100 compatriotas de la clandestinidad que tenían preparado más de 100 libras de dinamita con todos los equipos de detonar y electónicos de comunicaciones de fabricación Rusa que pertenecía al Gobierno Cubano.

En la ciudad de Regla distintas bombas explotaron en ese lugar y varias casas han sido incendiadas donde están instaladas oficinas del Gobierno y círculos políticos.

Para finalizar la formidable y extraordinaria movilización de las fuerzas del Gobierno Comunista de Cuba responde al temor de un levantamiento popular y de una preocupación que se organicen los cubanos como en Polonia en forma más dinámica y bélica. La aparición de la Virgen en el Malecón de La Habana es una bomba de tiempo sobre el régimen, ya que se está derrumbando la prédica del ateismo y el pueblo está volviendo a sus creencias que es en realidad la esencia de la tradición cubana.

Cuba está encima de un polvorín y tenemos los cubanos que poner la mecha y la candela.

Andrés Nazario Sargén
Sec. General

Dr. Diego Medina
Sec. de Prensa

Comida del Liceo de Quemado de Guines

La directiva y miembros del Liceo de Quemado de Guines, que preside Mario La Rosa, celebrarán su comida anual, este sábado día 5 de Diciembre, de 8 de la noche a dos de la madrugada, en los salones de La Terraza, en la calle Broadway 4517, en Union City.

Una exquisita cena y show bailable con la orquesta de Omar de Junco. Se entregará una placa al señor Carlos León, al ser nombrado el Quemadense del Año.

Feliz Cumpleaños

En fecha reciente celebró su cumpleaños la bella y encantadora señorita Miriam Magaly Alvarez, que cursa estudios con magnífico expediente en Memorial High School de la ciudad de West New York.

Miriam Magaly, una figurita muy distinguida de la nueva promoción, es hija del estimado matrimonio cubano formado por los esposos Antonio y Margarita Alvarez.

En tan feliz fecha, Miriam Magaly recibió regalos y flores de sus familiares y amistades. Dichas, felicidad y venturas deseamos a la bella Miriam Magaly Alvarez.

Felicitaciones para la Familia Cordero

José "Cheo" Cordero y su esposa Aida recibieron numerosos mensajes de felicitación de sus amistades de Newark, el día de Dar Gracias, como podemos apreciar en esta foto en la que responden a una llamada telefónica. José "Cheo" Cordero es una persona muy estimada en Newark, donde vivió por espacio de veinte años. Ahora reside con su querida esposa Aida en Miami. Cordero fue presidente del Liceo de Regla en el exilio.

José y Daisy Orta

En un ágape familiar, fue tomada esta foto en la que aparecen los estimados esposos José y Daisy Orta, familia cubana muy querida residente en la ciudad de Hialeah. Anteriormente, los esposos Orta vivieron en la ciudad de Elizabeth, donde cuentan con muchas amistades. Nuestro saludo para los dos.



MUEBLERIA LA MODA



NO MONEY DOWN EN SUS COMPRAS DE NAVIDAD





CREDITO FACIL

•

WELFARE O.K.

•

Enseres eléctricos para el hogar de los famosos productos KELVINATOR y GENERAL ELECTRIC

LUIS ZAYAS PROPIETARIO
SANTOS RIVERA, MANAGER

TELEFONO
483-7233

36-38
Broadway
NEWARK
NEW
JERSEY

FELIZ
NAVIDAD
Y
PROSPERO
AÑO
NUEVO



TELEVISORES

ZENITH • PHILCO • SHARP



LA TRIBUNA
P.O. Box 902
Newark, N.J. 07101
Address Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK, N.J.
PERMIT #5908